

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 - 40001 Segovia - Teléf. 43 72 61 (tres líneas) - Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 - Precio: 50 ptas.

Viernes 18 de agosto de 1989
Año LXXXIX.—Núm. 27.243

Acuerdo entre los funcionarios de prisiones y la Administración

ETA se hace responsable de la muerte de la madre del funcionario Dionisio Bolívar

La Administración y los sindicatos de prisiones CSIF, CC. OO. y UGT han llegado a un acuerdo por el que se creará una comisión de seguridad general y comisiones de seguridad en cada centro penitenciario, según anunció ayer el ministro de Justicia, Enrique Múgica.

Estas comisiones elaborarán conjuntamente con el Gobierno Civil que corresponda planea de seguridad para cada centro y estarán integradas por el coordi-

nador general de la Dirección General, los funcionarios encargados de este ámbito y los representantes sindicales, indicó el titular del departamento.

Las medidas de seguridad acordadas se centran en las relativas a la seguridad personal, como la autoprotección, la formación y el reciclaje, y sobre seguridad dinámica, pasiva e infraestructura de los recintos penitenciarios, cuyos proyectos

deberán estar redactados en diciembre del 89 y su ejecución finaliza en junio del 90.

Respecto a las condiciones laborales, el ministro de Justicia señaló que se ha acordado abrir en la primera semana de septiembre una negociación en la que se estudiará la revisión de horarios y turnos, jubilación y pensiones, seguridad e higiene en el trabajo, vacaciones y modificación de la relación de puestos de trabajo.

ETA, RESPONSABLE

Por su parte, ETA se ha responsabilizado del envío del paquete bomba que causó la muerte a la madre del funcionario de prisiones Dionisio Bolívar, según un comunicado que publicó hoy el diario «Egin».

En el comunicado, escrito en euskera y que ocupa casi una página del periódico, ETA, según Egin, «lamenta» que la apertura de este paquete-bomba causara la muerte de la madre del funcionario de prisiones.

En este sentido, la organización terrorista «advirtió a la población para que no abra paquetes que no vayan dirigidos a su nombre».

ETA se responsabiliza también en este comunicado del atentado contra la Guardia Civil registrado en la localidad navarra de Azpiroz, de otro del que fue objeto el hipermercado Sabeo en Ejea de los Caballeros y de la colocación de un coche bomba en San Sebastián, que fue desactivado por la Policía. Efe

En el Palacio de la Zarzuela

El Rey recibe a Felipe González

Madrid.— El Rey Juan Carlos recibirá esta tarde en el palacio de la Zarzuela al presidente del Gobierno, Felipe González, confirmaron hoy a Efe fuentes oficiales.

Ambos llegarán este mediodía a Madrid desde sus respectivos lugares de veraneo, Palma de Mallorca y el Coto de Doñana.

El Rey, tras esta entrevista, desplazará a Galicia para recibir al Papa Juan Pablo II, y el presidente del Gobierno, el domingo en El Escorial, se entrevistará con su colega francés, Francois Mitterrand, de ello informamos en la pág. 16.

El encuentro entre el Rey y el presidente del Gobierno se enmarca, según fuentes oficiales, dentro de los contactos habituales entre el jefe del Estado y el del Ejecutivo.

SEGOVIA El Ayuntamiento intenta recuperar los locales situados bajo la terraza de Santa Columba

Para instalar una oficina de turismo y otras dependencias

El convenio Junta-Diputación para restauración de monumentos se ampliará hasta 1990

(Página 3)

Los caballos andaluces no podrán entrar en Castilla-León

El ganado caballar procedente de Andalucía no podrá entrar en el territorio de Castilla y León, merced a la prohibición hecha pública ayer por la Junta de esta Comunidad Autónoma. La Junta ha adoptado diversas medidas cautelares y ha alertado a los servicios veterinarios para que extremen la vigilancia de la cabaña castellano-leonesa.

Asimismo, la Consellería de Agricultura de la Comunidad Autónoma de Baleares ha cursado hoy una orden por la que se prohíbe la entrada en las islas de caballos procedentes de Andalucía, según dijo a «Efe» su titular, Pedro Morey.

En la misma orden se recalca que todos los ejemplares que crucen la frontera balear deberán ir acompañados de la documentación que acredite que no están afectados por peste equina.

«Hasta el momento todo parece indicar que los caballos de Baleares no se ven afectados por esta enfermedad», dijo Morey refiriéndose a la muerte de un caballo ocurrida el 7 de julio en la localidad de Pollensa y cuyas vísceras fueron enviadas a Madrid para su análisis.

Polonia

Walesa: «El papel de los comunistas seguirá siendo importante»



Lech Walesa se reunió ayer en Varsovia con los líderes del Partido Campesino y Demócrata

París.—El papel del Partido Obrero Unificado de Polonia (POUP, comunista) seguirá siendo «bastante importante», manifestó anoche el dirigente sindical polaco Lech Walesa al canal de televisión francés TF1.

La importancia del papel comunista se mantendrá tras la formación de un gobierno de coalición en torno al sindicato Solidaridad, pero el mensaje del POUP debe ser, en opinión del líder sindical, «más sincero».

Walesa, que fue entrevistado por TF1 días antes de la constitución de la coalición tripartita entre Solidaridad, el Partido Campesino y el Partido Democrático para la formación de un gobierno, explicaba ya que no aceptaría el puesto de primer ministro.

«Sólo aceptaría tal responsabilidad en el caso de que el pueblo, del que yo salgo, me lo exigiese verdaderamente», declaraba, para agregar que «el pueblo no me quiere ver en el poder, sino que quiere vivir mejor».

«El pueblo polaco espera a alguien que pueda conseguir, pese a las dificultades existentes, lo que ha conseguido otros países, es decir, la libertad, la democracia y la posibilidad de trabajar sin ser engañado», agregó.

Preguntado acerca del líder soviético, Mijail Gorbachov, el líder sindicalista polaco le definió como «un gran malabarista, capaz de disparar decenas de tiros al mismo tiempo y recoger todas las balas en el aire». —Efe.

Bar Baile Sueños

C/ Carretas, 9 (San Millán)

APERTURA EL SABADO
DIA 19 DE AGOSTO

Música en VIVO con la orquesta ANADE
y diversas atracciones



PROGRAME SU BANQUETE

Teléfono 44 08 36

EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA

apunte del día

Prisiones y Justicia

Hubo acuerdo. Pese a las últimas impresiones previas poco favorables, principalmente por parte de los sindicatos, y la hasta ultimísima hora también, ausencia del ministro, los funcionarios de prisiones y la Administración llegaron a un acuerdo.

Largas horas de discusión, días de encierro y atentados, (el más grave costó la vida de la madre de un funcionario) han conseguido que el ministro de Justicia, Enrique Múgica, se «moje». El incremento de medidas de seguridad para los trabajadores de prisiones y sus familias ya está resuelto. En este aspecto, se informa que los sindicatos mostraron su «acuerdo total» con la Administración. La tensión de la negociación se centraba en la reivindicación de las organizaciones sindicales de acordar dentro de unos plazos concretos una amplia modificación de las condiciones laborales. Finalmente y después de un tenso «tira y afloja», la fecha fijada es el 25 de noviembre, «si perjuicio de prórrogas posteriores».

Los sindicatos no han conseguido la llamada «movilidad interministerial» u homologación del colectivo penitenciario con el resto de los funcionarios. Simplemente, se acuerda la creación de una comisión para el estudio de la progresiva homologación con los demás Cuerpos de la Administración general en materia de promoción profesional, cuyas conclusiones, en su caso, se elevarán a los órganos competentes.

Este ha sido en opinión de los sindicatos el «mejor acuerdo posible». Ahora necesitan el respaldo de los centros y la puesta en marcha en los plazos fijados de cada una de las medidas de seguridad acordadas.

También queda expresada una queja. El portavoz de Comisiones Obreras, Angel de Miguel, afirma a propósito de la actuación de Enrique Múgica, que «no se puede sentir tanto desprecio como el que nosotros sentimos ante una postura tan fácil y demagógica como la del ministro». Enrique Múgica no recibió a los sindicatos en los días de negociación, pero sí acudió a rubricar el acuerdo alcanzado y comparecer ante la Prensa. También se hizo la foto.

La tómbola de los sindicatos

Leí hace unas fechas en la prensa nacional algo que sobrepasa un pelín mi capacidad de admiración: «Descuentos en Renfe para afiliados a la U.G.T.».

Uno, que se confiesa lego en cuestiones sindicales, piensa que si los sindicatos están primordialmente creados para la defensa de los derechos del colectivo que los soporta, nunca deben estar afectos o conchabados con el poder, y menos mediante dádivas o «gabelas» que pudieran oprimir la capacidad de acción y reivindicación que le es esencial.

Por otra parte, defendiendo en principio, al menos en la letra, todos los sindicatos una justicia de equidad, aquí se rompe la baraja de derechos en dos direcciones:

Primera, dando un oportunismo, cuando menos de fea apariencia (y aquí conviene recordar lo de la mujer del César), a la U.G.T. que aunque tenga discusiones de familia con el partido en el poder, no dejan de ser disensiones domésticas que cesan y se olvidan entre cualquier alarma exterior.

En todo caso sería menos mal visto, aunque no creo el mejor sistema de captación sindical el de «todos los socios llevan premio» como en la tómbola ferial, que los afiliados a cualquier central sindical, por el hecho de ser legal, tuviesen una rebaja en los ferrocarriles españoles. Igual que hay descuentos para jubilados, jóvenes, impedidos u otros colectivos, habría el de sindicalistas.

Segunda: Parece de cierta inconstitucionalidad, y antidemocrático a simple vista, que unos españoles, por afiliarse a determinado sindicato para colectivamente alegar y defender sus derechos, tuviesen trato de favor en una Red de Ferrocarriles Españoles sostenida y soportada por todos, aunque algunos, como los segovianos, toquemos a igual soporte y menor disfrute. Es decir, que para defender unos derechos de cuerpo o clase haya que saltar la barrera de derechos y deberes que la Constitución y la justicia natural establecen como norma general, que un privilegio parcial borre o ignore lo reconocido para todos.

Sería hacer realidad el chiste, tantas veces puestos en la escena de la vida misma, de los socialistas que, explicando en qué consiste su doctrina, exponen: Repartir entre todos si uno tiene cien vacas, si uno tiene cien fincas, si uno tiene una moto, a lo que uno de ellos subana, alegando: «No la moto no, macho, que esa si que la tengo».

MANUEL FERNANDEZ FERNANDEZ

M. I. AYUNTAMIENTO DE EL ESPINAR (SEGOVIA)

ANUNCIO

El Pleno del Ayuntamiento aprobó inicialmente el Estudio de Detalle de iniciativa particular, promovido por don José Luis Liras Rincón y don Angel García Barreno referido al suelo urbano, en el área del Sector PE-13 delimitado por las vías de comunicación que indican las Normas Subsidiarias para dicho sector.

Durante el plazo de quince días contados a partir del siguiente al de la inserción del presente anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia podrá ser examinado por cualquier persona y formularse las alegaciones que procedan.

El Espinar a 8 de agosto de 1989.—EL ALCALDE. Firmado: Antonio López García.

Hacia una nueva era de las letras

Gemma García Fernández

En los años sesenta, el sistema educativo tradicional sustituía el álgebra y la geometría por aquellas famosas matemáticas modernas. Su función no pasaba por ser puramente formativa, pero estos límites didácticos se vieron desbordados y lo que en principio había pretendido ser una solución pasó a convertirse en un problema: el de la selección; hasta el punto de que algunos expertos empezaron a hablar de la «perversión matemática».

Esta perversión matemática ha llegado —según el matemático Aaron Upinsky— por el abandono de lo que las matemáticas clásicas representaban: «las matemáticas desarrollan la concentración, el espíritu de observación, el razonamiento, el rigor, una cierta forma de abstracción. Encierran lo real en cantidades comprensibles. Pero las matemáticas modernas han dejado a un lado la geometría —visión— y el álgebra —abstracción—».

Durante muchos años se ha pretendido separar la tradición cultural de los descubrimientos científicos, y se ha construido una barrera entre ellos que actualmente es necesario derribar. Para Aaron Upinsky la solución estaría en «adaptar la enseñanza de las matemáticas a la diversidad de talentos y personalidades. Restablecer las matemáticas que se hablan, se escriben, se calculan y se transforman, tal como existían antes de las matemáticas modernas».

Para otros lo fundamental sería reencontrar los valores de los saberes del espíritu y adaptarlos a la evolución técnica, porque en todo sistema de organización humana se hace necesaria la aplicación de un sistema filosófico. Sus reglas son similares. El comportamiento de la humanidad ha sido regido por una serie de pautas que se repiten a lo largo de la historia. El conocimiento de esas pautas permite un mayor acercamiento a la conducta de la sociedad.

El fin de siglo le pide al progreso científico que adopte muchas de las ventajas de los saberes que proporciona el estudio de las humanidades.

El sentido crítico, la capacidad de aprehender globalmente los problemas de la empresa, el ejercicio de la lógica, el espíritu de síntesis, la amplitud de miras o el mejor uso del lenguaje son algunas de las ventajas que muchas empresas avanzadas están empezando a disfrutar contratando a jóvenes licenciados en letras.

NUEVOS EMPRESARIOS, NUEVAS EMPRESAS

NUEVOS EMPRESARIOS, NUEVAS EMPRESAS

El empresario del año 2000 ya no será solamente un hombre de finanzas, sino un hombre de cultura.

En un mundo donde el individuo es llamado a cambiar varias veces de empleo, en sociedades polivalentes en las que es necesario reciclarse, adaptar, innovar, no sirve sólo saber jugar con las cifras porque a eso ya se dedican las calculadoras. La empresa del siglo XXI exige que el empresario le gane el pulso a la máquina puesto que, siguiendo al economista Jacques Lesourne, «la auténtica competencia supone una mezcla de un saber, un saber hacer, y un comportamiento autónomo. Las matemáticas no constituyen una cultura, sino una técnica». El reto está en hacer de esa técnica algo más.

Por eso ya no es extraño encontrar en la City de Londres jóvenes especialistas en Herodoto y Aristófanes; o

en Wall Street banqueros formados en Harvard Business School conocedores de la poesía francesa, inglesa o española.

Porque el reto de darle fuerza a la técnica pasa por unos nuevos planteamientos en los que es necesario desarrollar la inteligencia en todas sus facultades.

Los nuevos empresarios renuncian a hacer uso exclusivo del hemisferio izquierdo del cerebro —donde reside la lógica deductiva y planificadora— y han decidido ejercitar también la función intuitiva, que se localiza en el hemisferio derecho. Este reequilibrio de las funciones del cerebro permitirá al hombre de negocios del futuro hacerse más fácilmente con el contexto en que se desarrolla la empresa.

Los nuevos managers de las sociedades más desarrolladas han acordado con Montaigne que «una cabeza bien hecha vale más que un regimiento de cabezas demasiado llenas».

En estos planteamientos empresariales aparece una nueva figura: «el cazador de talentos».

Tiene algo de Maquiavelo, comunicador y estratega, y desde sus gabinetes asesores orienta a las empresas sobre sus futuros empleados. Por eso, en las antenas de sus despachos se agolpan jóvenes en busca de trabajo. Hasta hace unos años estos jóvenes eran sólo economistas o matemáticos, hombres de ciencias en general. Pero desde que las empresas, sobre todo norteamericanas, se han lanzado a redescubrir la cultura, sus objetivos van orientados hacia el hombre de letras.

Los cazadores de talentos han decidido provocar en las empresas círculos de calidad y progreso como medio de atacar la contraproductividad, que agobia la dinámica económica actual, y el exceso de importancia de las máquinas; y se han propuesto conseguirlo con la ayuda del intelectual: «Nuestra función es tanto asegurar la imagen de la empresa como organizar sus recursos humanos o ayudarla a conocerse mejor y precisar su identidad, en algunos casos demasiado débil. Trabajamos a la manera de los etnólogos. Proponiendo a la empresa una lectura crítica de su cultura, que le permita adaptarse al mercado», afirma Hervé Seryex, jefe de Eureka, uno de los despachos líderes en Francia. «Es necesario valorar la tradición industrial, ayudamos a la empresa a que se proyecte en el futuro para evitar que repita sus errores. Para ello ejercemos un mayéutica en torno a los directivos económicos».

Quizá suene aún extraña esta revalorización del semiólogo, el filósofo o el historiador en altos cargos de empresas importantes; pero debería dejar de serlo viendo casos como el de Yves Krief.

(Continúa en la pág. 4)

El Convenio Junta - Diputación para restauración del Patrimonio Monumental se extenderá hasta 1990

Podría ser prorrogado si las obras que comprende no finalizan en el plazo previsto

El convenio suscrito entre la Consejería de Cultura y Bienestar Social de la Junta y la Diputación de Segovia, que permitirá su colaboración en la rehabilitación y restauración del patrimonio monumental de la provincia, extenderá su vigencia hasta el año 1990; pero puede ser prorrogado por acuerdo entre las partes en el supuesto que las obras no finalizasen en el plazo previsto y durante el tiempo necesario para la conclusión de las mismas.

El convenio se ha firmado para la restauración del antiguo palacio de Valsain; hospital del Sancti Spiritu, de Ayllón, y las iglesias de Navas de Oro, Santiuste de San Juan Bautista y Fuentes, de Carbonero.

El carácter de la Diputación como organismo soporte de la Escuela Taller Provincial de Segovia, de un lado, y las competencias de la Consejería de Cultura y Bienestar Social en materia de protección del patrimonio monumental de Castilla y León, de otro, ha hecho posible establecer este marco de colaboración entre ambas instituciones.

OBLIGACIONES

La Consejería, a través de la Dirección General de Patrimonio y



Los restos del Palacio de Valsain, que se proyecta rehabilitar

Promoción Cultural, está comprometida a realizar, por sus medios o mediante contrato, la elaboración de un estudio previo sobre el antiguo palacio de Valsain, así como redactar el proyecto y ejecutar las obras de consolidación parcial de la torre de dicho monumento.

También le corresponde elaborar (como ya ha encargado) el pro-

yecto básico de restauración del hospital del Sancti Spiritu. Además, llevará a efecto el suministro de una parte de los materiales de construcción para las obras en el mismo hospital y en las tres iglesias antes citadas, que no podrá exceder del 70 por ciento del valor de los que sean necesarios para ejecutar cada uno de estos proyectos.

En cuanto a la Diputación, contratará y sufragará los gastos que se deriven de la elaboración del proyecto de ejecución de las obras en el hospital del Sancti Spiritu, desarrollándose así el proyecto básico aportado por la Consejería.

Tiene contraída la misma obligación respecto a los proyectos de ejecución de las obras en las tres iglesias mencionadas anteriormente; y se ha comprometido a contratar el personal necesario para las obras, contando siempre con los módulos de la Escuela Taller Provincial.

En el texto del convenio se determinan otras obligaciones tanto para la Consejería como para la Diputación respecto a la dirección y licencia de obras, mesas de contratación, entrega de materiales, etc.; y se fija también la composición de una

La fiesta del barrio de San Millán

Prosiguen los festejos en el barrio de San Millán, en honor de San Roque. Para esta tarde, a las 5, se tienen previstos juegos de mesa; a las 6, carreras de sacos en la plaza de la Pirámide y después, sogatira; a las 8,30 en el enlosado de la iglesia, concurso de los cochinillos y los conejos y a las 10 de la noche, en la plaza del Dr. Gila, verbena con la orquesta Jaguar.

Mañana sábado, a las 9, rebolada de los mozos; 5, juegos de mesa; 6, ginkana de coches (calle San Millán); 7,30, danzas por el grupo de Hontoria; 9, marathon popular, con salida y llegada en plaza Dr. Gila; 12 noche, verbena en el atrio, con la orquesta Autopista y después, chocolatada en la Casa de la Tierra.

Actualmente en alquiler

El Ayuntamiento pretende recuperar los locales situados bajo la terraza de Santa Columba

El Ayuntamiento tiene el propósito de recuperar para sí los locales que tiene alquilados en el Azoguejo (bajos de Santa Columba) y con este fin ya ha mantenido los primeros contactos con directivos del Banco Bilbao Vizcaya que ocupa uno de ellos.

La última Comisión de Gobierno estudió la situación y delegó en el alcalde, Juan Antonio Perteguer el peso de las negociaciones que ayer mismo se iniciaron.

Las pretensiones del Ayuntamiento se ven favorecidas por la modificación legal surgida al fusionarse los bancos Bilbao y Vizcaya y ser esta nueva entidad, el BBV, la que ocupa unos locales que fueron alquilados por una entidad distinta, el Banco de Bilbao.

En la reunión de ayer Perteguer expuso el propósito municipal que por parte del BBV parece encontrar serias dificultades ante la escasez de locales,

al menos tan buenos como el que actualmente ocupa.

El Ayuntamiento podría utilizar el edificio para descongestionar de servicios las actuales dependencias de la Casa Consistorial y crear algún otro de cara al turismo, aprovechando su apropiada ubicación, en uno de los lugares de más tránsito turístico de la ciudad, al pie mismo del acueducto.

ASUNTOS DE TRAMITE

Además de éste, la Comisión de Gobierno estudió otros asuntos, todos ellos de trámite.

Concedió subvenciones a diversos barrios de la ciudad, 1.512.000 pesetas por las actividades culturales celebradas en el primer trimestre; al Curso de Pintores Pensionados, 700.000 pesetas y al concurso hípico de la Granja de San Ildefonso, 100.000.

Se concedieron licencias de obras a: José Luis Gómez González y Rafael Rodríguez Montalvillo para instalación de grúas en las calles Escultor Marinas y Las Nieves, respectivamente; Juan Carlos Domínguez Mardomingo, para derribo de edificio número 10 de la calle Sepúlveda; Jaime Olmos Lucíañez para derribo de edificio en el 4 de la calle San Valentín; Alejandro Orejana García, para reforma de dos viviendas en el número 2 de la plaza Díaz Sanz, Ignacio Marinas Montalvillo para reforma de edificio de 9 viviendas en el número 1 de la calle de Las Descalzas; María de las Nieves Arroyo Navares, para la construcción de 6 viviendas en la calle de la Huerta; Vicente de Andrés de Frutos para construcción de dos viviendas en el número 4 de la calle San Valentín; Pedro Santoyo Pulido, para primer uso de vivienda número 4 de la calle Juan de Villegas; y Angel Givaja Jiménez, también para primer uso de edificio en el número 2 de la calle Infanta Isabel.

Además se aprobaron los planos modificados para adaptación de local para lavadero y engrase de vehículos en la calle Los Barreros y el proyecto de instalación de alumbrado público en calles Cardenal Zúñiga, Echarpietra, Los Molinos, Progreso, San Gabriel y Subida al Cementerio.

Se aprobaron facturas por importe de 1.266.734 pesetas y se conoció en ruego del concejal Mariano Garrido para que a la mayor brevedad posible se redacten los proyectos de obra correspondientes a la calle Duratón.

Normalidad entre los funcionarios de la cárcel

Los funcionarios de prisiones de la Cárcel de Segovia han abandonado las convocatorias de asambleas y las posibles medidas de presión ante el acuerdo al que llegaron ayer el ministerio de Justicia y los sindicatos CSIF, UGT y CC.OO.

Los acuerdos recogen todo lo concerniente a medidas de seguridad que eviten posibles acciones de este tipo. A estos

acuerdos se unen otra serie de condiciones laborales que posibiliten la adopción de estas medidas. Las condiciones laborales se comenzarán a negociar en la primera semana de septiembre; y una vez acordadas, se someterán a referéndum entre los funcionarios de prisiones de toda España.

(Más información en pág. 1.º)

TE IMAGINAS

discoteca florida

Fiesta de inauguración

VIERNES día 18 de AGOSTO de 1989

Recoge tu Invitación en:

CAFETERIA Rösty

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 19 de agosto

Van 231 días; faltan 134
Sol: de 7,29 a 21,7 horas.

SANTORAL

Santos: Juan Eudes, Badulfo y Donato.

PENSAMIENTO

«Los verdaderos triunfos son los que se consiguen sin derramar sangre» (Pitaco).

FARMACIA DE GUARDIA

Jiménez Cobaleda. Velódromo, 4.

ONCE

n.º premiado ayer

46489

EL TIEMPO

En Segovia

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 679,1
Viento del N-NO
Temperatura máxima: 30

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 680,1
Viento del E-SE
Temperatura mínima: 15,3
A las 8: 16,4

CINE

Hoy, 8 y 11. Sala MIRO, «La vida es un largo río tranquilo». Sala ZULOAGA, 10,30, «Una cana al aire»

REGISTRO CIVIL

Se han realizado las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Nicoletta Lupino Vivanco hija de Antonio y Pilar. Patricia Zamorano Bernardos, de Juan Vicente e Isabel. Cristina de los Angeles Nieto Alonso, de José Mario y Milagros. Irene y David Zamora Olombrada, de Alejandro y Verónica.

Defunciones: Evaristo Barreiro Yubero, de 73 años de edad.

Matrimonios: Claudio de Antonio María con María del Pinar Pastor Martín. Pedro Luis Cermeño Sacristán con Ana Isabel Escobar Arroyo.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Cerámicas de Javier de Freijo. Hasta el 4 de septiembre.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Social de la Caja de Ahorros de Segovia)

Francisco Núñez Losada. Exposición conmemorativa. Hasta el 20 de agosto.

EN EL ALGUARIN DE ARTE "ENEBRO"

Elvira Gadea Miguel, Rafael Gómez, Jorge Pedraza e Isabel Rodríguez Sancho. Paisajes. Hasta el 30 de agosto.

EN LA DIPUTACION PROVINCIAL

«Trabajando por el medio ambiente». Paneles en los que se recoge la síntesis de lo realizado en los seis primeros meses por los módulos de Medio Ambiente de la Escuela Taller de la Diputación Provincial. Hasta el 31 de agosto.

CULTOS

ADORACION NOCTURNA DE SEGOVIA

La Adoración Nocturna celebrará mañana, sábado, una vigilia extraordinaria con motivo de la visita de Su Santidad el Papa a Santiago, uniéndose de este modo a los actos que allí se celebran. Los actos darán comienzo a las 11 de la noche, en la santa iglesia catedral. Se ruega la asistencia de todos los oradores, invitando a todo el pueblo de Segovia a unirse a esta vigilia en unión de los jóvenes con el Papa.

AVISOS

CONVOCATORIA PRUEBA DE SELECCION PARA INGRESO EN EL CUERPO TECNICO DE PRACTICANTES Y MATRONAS TITULARES

Colegio Provincial de Ayudantes Técnicos Sanitarios y Diplomados en Enfermería.— En el Boletín Oficial de Castilla y León del día 10 de agosto en curso n.º 153, se rectifican los errores aparecidos en la orden de 21-7-89 y se amplía el plazo de presentación de solicitudes para concurrir a las pruebas de selección para ingreso en el Cuerpo Técnico de Practicantes y Matronas Titulares de la comunidad de Castilla y León hasta el 30 de agosto de 1989.

Lo que se hace público para conocimiento de los A.T.S. y diplomados en Enfermería a quienes pudiera interesar.

CONCURSOS

CERTAMEN DE PINTURA «LA VID Y EL VINO»

El Certamen Nacional de Pintura sobre «La vid y el vino» de Medina del Campo ofrece dos premios dotados con 300.000 y 200.000 pesetas para las obras que concurren. El tema, la técnica y la estética de los trabajos son libres, mientras que el tamaño deberá ser de 100 a 200 cms. Las obras serán entregadas en la Secretaría del Excmo. Ayuntamiento de Medina del Campo. Plaza de la Hispanidad, 1, antes del 25 de agosto.

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EL CINE ESPAÑOL DE LA POSTGUERRA

Una vez terminada la guerra y recobrada poco a poco la normalidad, la actividad cinematográfica vuelve a desarrollarse como antes. Los salones anuncian para la próxima temporada sensacionales estrenos que seguramente serán la delicia de chicos y grandes, aficionados al séptimo arte.

El cinema español que en los últimos tiempos de la «avant guerre» iba conquistando un puesto preeminente en los mercados y que nos hacía ya olvidar el mal sabor que nos dejara aquellas «españoladas» de los primeros filmes nacionales, reanuda con más brío su labor apuntando la esperanza de que en fecha próxima habrá efectuado por completo su reivindicación, llegando a ser una realidad amable.

C.I.F.E.S.A., una de las marcas españolas más reputadas, es de las Casas cinematográficas que más ha trabajado y trabajan porque nuestro cine se coloque a la altura que exige un país como el nuestro. Sus directores ya consagrados por las trompetas de la fama, laboran incansablemente, y de sobra son conocidos por todos los públicos, los nombres de Florián Rey, Fernando Delgado, Fernández Ardavin, Eduardo García Maroto, Marquina y tantos otros. Según nuestras noticias la referida marca prepara grandes y agradables sorpresas.

Hacia una nueva era de las letras

(Viene de la pág. 2)

jefe de una sociedad francesa de comunicación que ha trabajado muchas veces para la compañía metropolitana francesa. Yves confiesa haberse basado en la literatura de ciencia-ficción para poder imaginar mejor el futuro de «esa auténtica ciudad subterránea que es el metro».

El paso está dado, sólo queda conseguir que no sean

solamente los empresarios americanos los que se dejen guiar por esta nueva generación de cazadores de mentes.

¿ALGO MAS QUE UN RUMOR?

A pesar de que algunos ya hablan del fin de la tiranía de las matemáticas, las cosas no son tan fáciles.

Es cierto que en Estados Unidos las primeras experiencias de esta integración ciencias-letras están dando buenos resultados, pero no se pueden dar por terminados los días dorados de la matemática moderna.

En su mayoría, los patronos dudan aún en contratar a hombres de letras y, por su parte, las élites literarias se muestran desconfiadas a la hora de entrar a formar parte en las aventuras científicas.

Además, en una sociedad donde la concurrencia es rabiosa el sistema de selección por las matemáticas se muestra eficaz. En este ambiente muchos se preguntan si será posible llevar a cabo esta nueva revolución cultural en la que las ciencias y las letras se unan para sacar adelante una solución de progreso frente al actual modelo empresarial.

No se puede asegurar que esto sea así, lo que sí se puede asegurar es que se respiran nuevos aires de transformación, de revolución. Una revolución que, si se llevara a cabo, permitiría a las ciencias hablar otras lenguas, conocer otras culturas; y a las empresas participar del mundo de las humanidades.

Identificación de los escritos

Insistimos en que es condición indispensable que para que cualquier escrito (colaboración, comunicado, carta, etc.) sea considerado ante su posible publicación, debe venir avalado por la firma autógrafa del autor o responsable, D.N.I., domicilio y teléfono. Los escritos que no reúnan estas condiciones se darán por no recibidos.



SEGUNDO ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Gabriel Postigo Sastre

Que falleció en Segovia
el día 19 de agosto de 1987

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

La misa que se oficie mañana día 19, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín, será aplicada por el eterno descanso del alma del finado.

La familia,

Agradecerá la asistencia a tan piadoso acto.

Ante la Junta

Se piden más de 400 millones en ayudas a la minería

Doce empresas radicadas en la provincia quieren acogerse a las líneas de ayudas al sector de la minería que ha convocado la Junta para que sirvan de estímulo a la modernización del sector.

Los expedientes de solicitud de ayudas se refieren a programas sobre feldespatos, arcillas especiales, rocas ornamentales, granitos, pizarras, mármoles, cuarzo, etc.

La inversión total prevista es de 1.002.973.653 pesetas, y las ayudas que se piden suman 400.834.024 pesetas.

A juicio de la Consejería de Economía y Hacienda de la Junta, estas ayudas permitirán a las empresas mineras ser competitivas, evitando los costes económicos y sociales, que lleva aparejado el cierre de explotaciones.

Se ha determinado que podrán tener acceso a dichas ayudas los proyectos que estén relacionados con actividades encuadradas en alguno de los siguientes programas: Intervenciones coyunturales; infraestructura, preparación y/o equipamiento; seguridad minera; formación minera, e investigación minera.

El Ayuntamiento pide colaboración para disminuir los ruidos

Concejalia Delegada de Bienestar Social.— Ante las numerosas quejas formuladas en este Ayuntamiento relacionadas con el problema de los ruidos molestos producidos por las puertas de garaje cuando son objeto de su apertura y cierre, sobre todo a altas horas de la noche, causando graves molestias en todo el vecindario colindante, se ruega a todos los propietarios y usuarios de plazas de garaje se lleven a cabo las medidas precisas para evitar dichos trastornos.

Así mismo, se pone en conocimiento de todos los propietarios de negocios de bares, restaurantes y cafeterías las frecuentes quejas recibidas por las altas aglomeraciones de personas en las inmediaciones de dichos establecimientos, así como en sus terrazas, que, unido al elevado volumen de la música están provocando un gran perjuicio e impidiendo el normal descanso a todos los vecinos colindantes.

Por todo ello este Ayuntamiento reitera de nuevo la necesidad, por parte de todos los responsables de esta situación, de poner fin a la misma, poniendo las condiciones precisas para atajar el elevado índice de ruidos molestos en nuestra ciudad, con el objeto de mejorar las condiciones de habitabilidad y convivencia en la misma.

Un ambiente singular

Las fiestas de San Lorenzo, a toro pasado

Por sexto año consecutivo el tema musical estrella, la canción más repetida a lo largo de los seis «frenéticos» días de fiesta fue «La Patatera». Era enternecedor contemplar cómo desde niños de poca edad hasta abuelas octogenarias, no podían reprimirse cuando empezaban los compases de esta machacona canción; y decenas de voces al unísono interpretaban con fervor, lo que con el paso del tiempo va convirtiéndose en el himno extraoficial de las fiestas de San Lorenzo: «La patatera vende patatas a dos pesetas la más baratas...».

La música es quizá uno de los elementos primordiales de toda fiesta que se precie, y en San Lorenzo, los últimos años han proliferado las charangas que algunas peñas han formado con gran aparato de percusión. Desde la modalidad «minicharanga», compuesta por dulzaina y tamboril, a la «gran charanga», con trompetas, saxos, bombo y platillos, toda una algarabía recorre día y noche las calles del barrio llevando tras de sí una multitud de «bailongos» que no parece cansarse nunca. Después de «La Patatera», los temas que más han sonado y bailado son quizá «Calderete» y el pasodoble «Paquito Chocolatero» y la canción de la orquesta Mondragón «I want a dance». Seguidos muy de cerca por jotas tradicionales y por canciones de toda la vida («Asunción», «La Loren», etc.).

¡TORERA, TORERA!

La plaza de toros portátil reambulaba mientras las peñas saltaban y jaleaban a los diestros en los distintos festejos que han tenido lugar estos días. El público aplaudía con entusiasmo los buenos lances y gritaba en lo mejor de las faenas «Torero» «torero». Un público generoso que «obligó» al presidente a conceder más trofeos de los que en rigor probablemente merecieran. Aunque un novillo fuera manso y la faena se desluciera, el público no daba tiempo al aburrimiento y el jolgorio seguía en los tendidos propinando insultos a la res con una gracia sin igual. Fue una mujer, la madrileña Yolanda Carbajal, la gran triunfadora de la novillada del domingo 13. Las dos orejas y el rabo, la vuelta al ruedo y salida por la puerta grande a hombros de «Las Toreras».

Los encierros fueron una de las atracciones más destacables. el del sábado armó un gran revuelo cuando dos novillos se escaparon y recorrieron media ciudad dando más de un susto a los adormilados transeúntes. Cuentan las malas lenguas que dos religiosas de orden no identi-

cada batieron un record de velocidad en la calle San Francisco. Al final todo quedó en un incidente sin consecuencias destacables, y la solidaridad de la gente del barrio volvió a hacerse patente a la hora de aportar dinero para comprar nuevas reses. Y es que en San Lorenzo todos son amigos y todos se conocen, y todos viven la fiesta «a tope». Durante los seis días y noches no hay quien duerma más de tres o cuatro horas seguidas. No es extraño encontrarse a cualquier hora a alguien durmiendo en la calle totalmente al margen de lo que se mueve a su alrededor. Ni el ruido, ni el agua, ni los empujones bastan a veces para volver a la realidad a estos pobres hombres que han caído derrotados por la mucha juerga y el mucho alcohol.

EL PILÓN

Para situaciones de urgencia, San Lorenzo posee un adecuado medio para despejar las mentes adormiladas por el cansancio y los cubatas de más: el pilón. Es éste toda una institución y no hay nadie en las peñas que no haya caído alguna vez en sus frescas aguas. El pilón contempla impasible año tras año las grescas que montan los mozos cuando deciden que es hora de «dar un bañito» a alguien.

A los tres días de fiesta, el aspecto general de los jóvenes «lorenzanos» es penoso: Grandes ojeras, andares parsimoniosos y tambaleantes y ropas hechas jirones en muchos casos. Algún borracho distraído puede haberse sentido al contemplar este panorama como metido en un videoclip de Michael Jackson.

Pero a pesar de todo la juerga no decae ni el último día. Una broma sucede a otra y todos tan contentos aunque no puedan levantar las playeras del suelo. Se sacan energías de donde sea y se vuelve a bailar en la verbena como si del primer día se tratara, como «si fuera esa noche la última vez».

Las mujeres, que hasta hace unos años mantenían cierta distancia respecto a las fiestas,



Las folklóricas han hecho su agosto

GONZALO

desde hace más o menos diez vienen participando cada vez más y dando un mayor colorido. Hay dos peñas exclusivamente formadas por chicas: «Las Toreras» y «El Loro» (estas últimas más jovencitas) y otra con mayoría femenina, «Los Bisontes», a los que muchos llaman ya «Bisontas». Por otra parte las grandes peñas como «El Clan», «Los Tronchos», «La Cabaña», «La Peña Verde», etc. forman sus filas con miembros de ambos sexos casi al 50%.

También hay otras peñas exclusivas, sólo para varones: «El Zoo», «Serenos» y «Los Cardiacos» por ejemplo.

LAS PEÑAS

La Peña es una singular agrupación que en algunos casos está formada por familias enteras y en otros por los «coleguillas» de siempre. La pertenencia a una Peña, y su correspondiente traje o uniforme confiere como una vacuna que acaba con todo rastro de timidez y permite deshinibirse y pasar de reglas sociales que en situaciones normales son obligadas.

Ahora bien, el desmadre es

casi siempre pacífico. Las peleas si las hay, suelen durar poco porque enseguida aparece alguien que separa a los combatientes; después todos juntos se marchan a tomar unas copas y tan amigos.

Precisamente el último día de las fiestas de San Lorenzo el lunes 14, se produjo una batalla campal tras las finales de fútbol, en la que los proyectiles eran nada menos que huevos. La Peña «El Talismán» con una superioridad de «armamento» «notable» llevó a cabo una ofensiva que a duras penas pudieron contestar las peñas «El Zoo» y «Los Cardiacos», aliados para la ocasión. Por la noche, tras la verbena, fueron sifones y colacao los armamentos utilizados por los mozos. Batallas sin consecuencias que se saldaron con risas, diversión y una buena ducha.

La Policía Municipal y Nacional estuvo siempre vigilante y cooperó con la Asociación Cultural de Peñas en la organización de algunos actos como carreras o encierros. Casi siempre que aparecía una pareja de polis, eran recibidos por las peñas a gritos: «De qué Peña son esos de marrón». Los agentes del orden seguían su camino sin hacer el más mínimo comentario y sonreían para sí.

Las fiestas de San Lorenzo 89 han sido todo un éxito en cuanto a la afluencia de público. Las verbenas han estado todos los días saturadas de gente; la plaza de toros hasta la bandera y las calles del barrio nunca han quedado vacías. Todo aquél que se ha pasado por San Lorenzo se ha divertido o por lo menos oportunidades no le han faltado. Las fiestas han sido ejemplares en todos los sentidos. Por primera vez las peñas, unidas, han organizado las fiestas y además lo han hecho bien. La falta de incidentes destacables —a parte del encierro del sábado— es algo que también merece felicitaciones a un barrio que siempre ha sabido divertirse.



Los bares multiplican ingresos y los clientes gasto y desgaste

GONZALO

GONZALO AYUSO

SAN ILDEFONSO

Fiestas de San Luis



De izquierda a derecha y de arriba a abajo: Celia Cerrolaza (La Berza), reina y Begonia Sánchez (La Legaña), Cristina Marcos (Atrio) y Yolanda Palencia (El Cencerro), damas

La Granja comienza su semana de fiestas, con un atractivo programa de actividades que sin duda satisfarán las apetencias de todos los que se acerquen durante estos días a este histórico y bonito pueblo. El ambiente festivo se deja ya notar por las calles de La Granja; ambiente que se hará patente hoy a partir de las 5,30 de la tarde en el transcurso del XVIII premio ciclista y que alcanzará su cénit a las 12 de la noche en la plaza del Matadero con la verbena de las peñas.

Como arriba decíamos, las actividades abarcan todos los aspectos lúdicos y de participación popular. Sería difícil destacar solamente uno de los actos de estas fiestas de San Luis, por tanto, nos limitaremos a reseñar algunos de los más importantes. Mañana a las 8 de la tarde y desde el balcón del Ayuntamiento, el presidente de la Diputación Provincial de Segovia, D. Javier Reguera pronunciará el pregón de las fiestas. A continuación, el desfile de carrozas, con premios de 30.000 y 10.000 ptas. para las dos mejores.

El domingo, el deporte será uno de los principales protagonistas de las fiestas. A las 10 de la mañana, la XII minimaratón organizada por la peña «La Berza»; a las 5 de la tarde la ginkana automovilística en la pradera del Hospital organizada por la peña «El Cencerro»; a las 6,30, partido de fútbol entre el C.D. La Granja y la Gimnástica Segoviana.

El lunes, día dedicado al anciano en estas fiestas, llaman la atención la travesía del mar en los jardines de palacio, organizada por el Ayuntamiento, la comida de hermandad y la merienda con organillo en el centro de jubilados. El martes es el día de la tradicional «judiada», elaborada y servida por la Asociación de Cocineros de Segovia, donde todos degustarán sin duda las excelencias de los judiones de La Granja.

Pasamos al jueves, donde la gastronomía y el deporte de nuevo vuelven a encontrarse. La gastronomía con la comida cam-

pestre y el gazpacho andaluz que le antecederá; y el deporte con el concurso de trial indoor y trial sin, la exhibición de paracaidismo y las carreras de caballos.

El día grande, el día de San Luis contará con la misa solemne en honor del santo patrón, el concierto a cargo de la Banda de Música de El Espinar. Un encuentro de dulzainas y los afamados juegos de agua de las fuentes del palacio, que deleitan a todos y empapan a unos cuantos.

Llegamos al fin de las fiestas con el día de las peñas, que se juntarán a comer en la pradera del Hospital. Después, una refrescante ducha fin de fiesta aplacará calores y olores acumulados durante la semana.

Por supuesto, todos los días a partir de las 12 de la noche tendrán lugar las verbenas, que se concentrarán en la plaza de los Dolores y en la plaza del Matadero.

Sería extenso y prolijo reflejar todas las actividades de las fiestas San Luis 89. Lo que no cabe duda es que garantizan la diversión y el goce de visitantes y locales, dicho en términos futbolísticos. Siguiendo con la terminología futbolística, deseamos que en estas fiestas se produzca una goleada de alegría a favor de La Granja.

BERNARDOS

Jornadas culturales

TELAR-2

Como ya viene siendo habitual, durante la segunda quincena de agosto, la Asociación Cultural Deportiva de Bernardos organiza unas Jornadas Culturales en las que colabora el Ayuntamiento, la Diputación Provincial y la Caja de Ahorros de Segovia. Estas Jornadas sirven de prólogo a las fiestas patronales y tienen su comienzo en los campeonatos de frontenis y fútbol-sala masculino y femenino que se vienen celebrando durante todo el mes de agosto.

Las Jornadas discurren entre los días 19 al 25 y en ellas hay un poco de todo: Cine para pequeños con los «Aristogatos» y para mayores con la proyección de «Frenéticos»; carrera popular al castillo, campeonato de tanga, concurso de dibujo infantil, campeonato de natación, etc. La entrega de premios se hará el día 24 amenizada con dulzaina y tamboril.

Se cerrarán las Jornadas con la actuación, el día 25, del grupo de danzas de Carbonero el Mayor seguido de una verbena amenizada por la orquesta Platino.

Durante estos días permanece abierta al público en el salón del Ayuntamiento una exposición de pintura de Zacarías Llorente y otra de trabajos de marquetería de Felipe Velo.

Una actividad destacada este año es el taller en el que se están construyendo un grupo de gigantes y cabezudos que pasearán por las calles de Bernardos en las fiestas más importantes del año. Destacan entre ellos los gigantes que representan a los populares santero y santera de la Virgen del Castillo que son figura destacada en las fiestas patronales.

MOZONCILLO

Dos festejos taurinos

Dos festejos taurinos de diversa condición se celebraron en Mozoncillo, los días 16 y 17.

El miércoles, con tres cuartos del aforo de la funcional plaza portátil, tres novillos de Pablo Mayoral que colaboraron al triunfo de los artistas. Al último de la tarde se le premió con la vuelta al ruedo en el arrastre. Tuvieron, además, una perfecta presentación, es decir, trapío.

El rejoneador Javier Mayoral, lidió espléndidamente, aunque pasó serios apuros cuando fue derribado del caballo a consecuencia del mal estado del piso, con agua en abundancia tras un obligado riego para provocar la entrada en toriles de un astado devuelto por la presidencia. Con «Olimpo» bordó los tercios, destacando la suerte de frente y a pitón contrario. Pares a una y dos manos, adornos y temple al llevar toreado al novillo, prendido en la vaticola. Consiguió un triunfo importante, al que logró cortar los máximos trofeos.

El novillero Abel Oliva, tuvo una tan sólo regular actuación. Algo despegado toreó con las telas. Sufrió una aparatosa cogida sin consecuencias, pero el novillo le tuvo a su merced durante un eterno espacio de tiempo. Fuera de cacho, instrumentó pases por ambos pitones, algunos de ellos con cierta calidad. Como rehiletero, desigual. Al primero lo pasaporte de bajonazo y descabello, siéndole concedida una benévola oreja. Gran estocada al segundo de su lote, con premio mayor: dos orejas.

Ayer, jueves, segundo festejo. Corrida del arte del rejoneo con uteros de la misma ganadería, para Antonio Ignacio Vargas y Ginés Cartagena.

Buenos de verdad, excepto el corrido en tercer lugar, manso total. Y lleno a rebosar con público festivo y muy correcto. Presidió las dos funciones taurinas el alcalde de la villa Adriano Fernández con excesiva generosidad.

Antonio Ignacio Vargas, estuvo realmente inspirado ante su primero al que toreó con temple, siempre midiendo las distancias y procurando realizar las suertes con aseo. Extraordinario un par a dos manos, exponiendo una barbaridad. Rejón caído pero suficiente. Una bien ganada oreja.

Con el segundo de su lote, nada pudo hacer, sino abreviar pie a tierra, pinchazo que basta. Palmas.

Ginés Cartagena posee el don de la entrega, del pundonor y la ilusión más acrecentada de sus veinte años de edad. Puede con todo, y en esa línea basa su labor. Ambas faenas tuvieron el sello de un rejoneo veloz pero acertado. Destaca con luz propia en la suerte del «violín» que ejecutó en ambos toros. Alardes, desplantes y cabriolas, repertorio común en el artista alcantap. Todo un caudal de recursos, pero que provocan el delirio en los tendidos. Una oreja de su primero y las dos del que cerraba el festejo.

Pablo Pastor

CASLA

Celebración del II Encuentro de Poetas de la Sierra y del Día del Socio de «La Colodra»

La Asociación Cultural «La Colodra», en su sede establecida en la localidad de Casla, celebró el II Encuentro de Poetas de la Sierra, con una nutrida asistencia de público, que aplaudió cariñosamente a los premiados en el I Concurso Poético «Segovia y su Sierra», convocado por dicha asociación, a los que, como apertura del acto, se procedió a entregar los premios correspondientes.

El premio Caja de Ahorros de Segovia, 50.000 pesetas y diploma, fue para Rafael Sanz Sanz, que le recibió de manos del director de Obras Sociales de la Caja, Luis Borreguero y recitó seguidamente el poema premiado, «Era un vaquerillo». El premio «La Colodra», 25.000 pts. y diploma, le entregó el presidente de la asociación, Mariano García, a Carmen Lehmborg, por su poema «Si el amor...». Y una mención honorífica, fuera de concurso, entregó el presidente del jurado, José María Aránguez Otero, a la escritora Jacque Corrales Rived, en atención a la calidad del conjunto de sonetos titulados «Bebe la paloma en la Colodra».

qués de Lozoya, y otros que viven y escriben como Rafael Matanzas, Benjamin Narros Alvaro, Angel Esteban Calle y Luis Minguez «Orejanilla».

Cerró el acto Juan José Icaza, vocal de la junta directiva de la asociación, que habló de los proyectos más inmediatos, entre los que se encuentran una misa en gregoriano el 9 de septiembre; una visita al complejo de instalaciones de Ala Delta y Ultraligeros existente en Arcones y Huerta, y una charla-colquio de dos componentes de Nuevo Mester de Juglaría, organizado en colaboración con la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

La Asociación Cultural «La Colodra» ha celebrado asimismo el Día del Socio, por lo que todos se reunieron en torno a una magnífica caldereta preparada a la usanza de los pastores de la comarca, por un experto. Manolo de las Heras. Se celebraron también juegos populares y los actos fueron animados musicalmente por los dulzaineros del Centro Segoviano de Madrid.

Viajes Alarcón

(GAT. 254)

ESPECIAL ISLAS

		AGOSTO Y SEPTIEMBRE	
		UNA SEMANA	DOS SEMANAS
MALLORCA	P.C.	24.900	38.900
LAS PALMAS	A.D.	31.060	37.780
GRAN CANARIA	M.P.	35.000	44.560
	P.C.	37.230	48.340
TENERIFE	A.D.	31.120	37.340
	M.P.	34.450	44.450
	P.C.	37.230	49.000
COMBINADO	A.D.	—	39.450
LAS PALMAS/TENERIFE	M.P.	—	45.560
	P.C.	—	48.890

RESERVAS: C/ Marqués del Arco, 26 - Telfs. 43 65 62/43 69 58

La Junta recomienda mayor control en las carnes procedentes del saneamiento ganadero

Valladolid (Ical).--Los controles de la carne procedente de campañas de saneamiento ganadero deben ser intensificados a fin de verificar que llegue al consumo en las condiciones que prevé el Reglamento de Madereros. Esta es una de las conclusiones del informe realizado por la Consejería de Agricultura y Ganadería, con el que culmina la primera fase de la investigación sobre la comercialización de carne de reses tuberculosas y en el que también se recomienda realizar un seguimiento próximo del desarrollo de las campañas, controlar el transporte y el sacrificio del ganado y "enlazar con Sanidad para verificar el control de las carnes que tienen que ser tratadas por calor". El informe no descarta la posibilidad de fraude.

El informe elaborado por la Consejería de Agricultura contiene el resultado de la investigación desarrollada en la provincia de León por dos técnicos de la Administración regional, y su propósito era incidir especialmente en la posibilidad de que determinados tratantes hubieran tenido acceso a información privilegiada y, por lo tanto,

de adquirir ganado a un precio inferior al normal. La investigación ha consistido en una encuesta al dos por ciento de las explotaciones ganaderas que en la campaña de saneamiento tuvieron vacas positivas en la prueba de la tuberculina, explotaciones elegidas al azar y sin una estratificación previa de la población afectada "por desconocer su estructura y no disponer de tiempo y de medios para realizarla". No obstante, Agricultura ha considerado, a la vista de los resultados, que los problemas denunciados no afectan a sus competencias.

Para el desarrollo de las investigaciones fueron elegidas veintidós explotaciones del conjunto de la población (la campaña alcanzó a 6.828 explotaciones, con un censo de 63.479 cabezas y una media de 9,2 reses por explotación; 1.070 explotaciones tuvieron alguna positiva a la prueba de la tuberculina, con un total de 3.317 cabezas en todo el conjunto. De estos datos se desprende que resultaron positivas el 5,2 por ciento de las cabezas de ganado vacuno pertenecientes al 34,7 por ciento de las explotaciones afectadas por la campaña.

«Antibióticos» cierra sus naves de producción para paliar la contaminación del río Bernesga

León (Ical).--La factoría de "Antibióticos, S.A.", uno de los cinco laboratorios más importantes de Europa en producción de penicilinas, ha cerrado completamente sus instalaciones fabriles debido a los elevados índices de contaminación que sus vertidos generan en el río Bernesga, en un tramo de aproximadamente doce kilómetros aguas abajo de la capital. La paralización de la fábrica responde a un acuerdo entre los directivos de la factoría y los municipios ribereños, con el objeto de aliviar la contaminación desde los cauces de estiaje, después de que los vecinos de trece localidades, afectadas por los malos olores y riesgos sanitarios ocasionados por las aguas residuales, protagonizaran manifestaciones y protestas durante el pasado mes de julio.

La fábrica ha cerrado todas sus secciones de producción hasta primeros de septiembre (período

ligeramente inferior al pactado con los ayuntamientos de la zona), en un momento en el que permanecen de vacaciones el cincuenta por ciento de la plantilla, mientras otros cuatrocientos trabajadores realizan tareas de mantenimiento y reparación de instalaciones.

Según la Diputación Provincial de León, los vertidos de antibióticos representan el 51 por ciento de los que recibe el río Bernesga durante el invierno, y cerca del 75 por ciento, en los meses de verano. El resto es responsabilidad de otras grandes empresas, como la azucarera Santa Elvira, del grupo Ebro, Elosúa, y varias industrias lácteas, todo ello agravado por las aguas residuales urbanas que vierte la capital de la provincia.

La empresa ha reiterado que en próximos meses comenzará la construcción de una gran estación depuradora, proyecto que supondrá una inversión superior

a los dos mil millones de pesetas, como solución definitiva a los problemas actuales (el Ayuntamiento de León y el resto de las industrias tendrán que construir, sin embargo, sus propias instalaciones de tratamiento de aguas residuales).

No obstante, los pueblos ribereños exigen, además de la paralización temporal de la fábrica, una serie de medidas urgentes, como es el dragado del cauce del río --cuyo coste se valora en menos de dos millones de pesetas--, la construcción de grandes pozos para riego y abastecimiento provisional de agua a las poblaciones, así como la aceleración de las obras de las futuras estaciones depuradoras. En caso de que no se lleven a cabo sus peticiones, los vecinos amenazan con endurecer las movilizaciones (en una de ellas el propio director de Antibióticos fue retenido durante varias horas, en el Ayuntamiento de Vega de Infanzones por varios centenares de vecinos que amenazaron con tirarle al río en represalia por los vertidos).

Noventa expositores nacionales y extranjeros en la Feria de Artesanía de Avila

Avila (Ical).--La Feria de Artesanía "Arte Avila 89", que ayer abrió sus stands para la exposición y venta de objetos artesanales, será recordada como la feria en la que los propios artesanos tuvieron que pagar cuota por su participación. Noventa expositores de numerosas y variadas ramas de la artesanía estarán presentes hasta el próximo lunes 21 en la plaza de Santa Teresa. Los artesanos, que provienen de casi todas las regiones del país y de varias nacionalidades extranjeras han abonado entre diez y veintisiete mil pesetas para que la feria salga adelante y pueda cumplir dignamente su sexta edición.

La Asociación de Artesanías Varias de Avila, organizadora de la feria, solicitó una subvención a la Junta dado que sólo disponían de cuatro millones de pesetas de presupuesto. Su aportación particular ha sido de millón y medio; con ello pretenden hacer realidad una feria artesanal de ámbito nacional y esperan un reconocimiento entre los

empresarios y trabajadores del ramo. Según miembros de esta organización, se espera que la Junta subvencione cerca del setenta por ciento de los gastos.

Según los organizadores, el desinterés por apoyar una manifestación cultural como ésta ha sido notable. La ayuda que ha encontrado la organización se ha limitado a la aportación de los servicios mínimos para dar una buena imagen de la feria. En este sentido, el Ayuntamiento ha concedido gratis las tasas de asentamiento en la zona, el servicio de limpieza, la luz y cierto personal.

La Junta ha cedido los tornos de alfarería con los que se harán demostraciones en directo y Diputación ha financiado la publicidad de catálogos y carteles y contratará algún grupo musical y de danza folklórica. La Caja de Ahorros de Avila coloca a un servicio de azafatas, un puesto de información y otro de vigilancia nocturna.

Una industria de maquinaria agrícola estudia su ubicación en Soria o Almazán

Soria (Ical).--La industria "Pallás y Asociados" iniciará a principios de septiembre los contactos para instalarse en Soria o en Almazán, localidad de esta provincia, donde fabricarán un innovador cabezal de uso múltiple para cosechadoras. Este proyecto, que prevé una inversión de 2.000 millones de pesetas y la creación de 500 puestos de trabajo, daría lugar a la industria más importante de Soria en número de trabajadores.

Alfredo Pallás asegura que Soria cuenta con la infraestructura y las comunicaciones necesarias para la instalación de esta fábrica, que implicaría la construcción inmediata de varias naves, con oficinas, sistemas de ventas y un laboratorio para estudiar nuevos diseños.

lotería primitiva

COMBINACION GANADORA

2 4 7
25 28 45 5

COMPLEMENTARIO

SEAT

Motor Segovia, S. A.

Polígono Industrial. C/ Guadarrama, 14.
Teléfono 43.71.82
40006 - Segovia

Agentes en:

CUELLAR: TOMAS AGUADO
CANTALEJO: LUIS LOBO
TUREGANO: FERMIN HERRERO
NAVA ASUNCION: JUAN MAESTRO
CARBONERO: TALLERES CARLOS
BOCEGUILLAS: AUTO-JOCA, S. L.
SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR
SEGOVIA: TALLERES CONDADO

BAR RESTAURANTE «LA CRIOLLA»

C/ RUIZ DE ALDA, 4 TELEFONO 42 80 21 SEGOVIA

LOCAL CLIMATIZADO

MENU ESPECIAL

PARA LAS CENAS DE LOS DIAS 18 Y 19 DE AGOSTO DE 1989

PRIMERO PIMIENTOS DEL PIQUILLO RELLENOS
TARTELETA DE ESPARRAGOS TRIGUEROS
Y GAMBAS
TOSTA DE SALMON A LA FILANDESA
SESOS A LA ROMANA

SEGUNDO CREMA DE ALMENDRAS

TERCERO MARMITACO A LA MARINERA

POSTRE BANANAS FLAMBÉ

BEBIDAS VINOS DE RIOJA «FONCALADA»
CAFE Y AGUARDIENTES

PRECIO 2.250 PESETAS

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

COMUNIDAD DE CIUDAD Y TIERRA (II)

Para buscar el remoto origen de las comunidades tenemos que mencionar viejas organizaciones celtíberas. En cuanto a la de Segovia, se formó con donaciones reales que premiaban la valiosa aportación a la guerra de Reconquista. En el siglo XII la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia se extendía y rebasaba provincias limítrofes, poseyendo la mayor parte de la actual de Madrid, amplios terrenos abulenses y, cruzando el río Tajo, varias zonas toledanas.

Esta riqueza se administraba por el Concejo de la ciudad, colaborando activamente los Sexmos en que estaba dividida la Comunidad que era considerada como la mejor constituida de Castilla y Aragón.

Las primeras reuniones se celebraban en la capilla del convento de San Francisco, luego en la parroquia de San Clemente y, posteriormente en la llamada Casa de la Tierra.

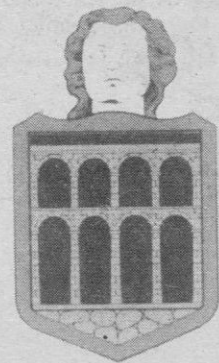
Auténtica leche pura de las mejores vacas de la sierra segoviana

2 PREMIOS MASTER DE POPULARIDAD

NORMAL - DESNATADA

PASTERIZADA - ESTERILIZADA

El alimento más sano



OFRECIDO POR



SALUDO DEL ALCALDE

Vecinos y amigos de Villacastin:

Cuando un ciclo agrícola ha llegado a su fin, nuevamente nos disponemos a pasar por una «catarsis» festiva que nos alivie de las tensiones y sinsabores de todo un año.

Este año, precisamente, no ha sido todo lo feliz que hubiéramos deseado; las nieves han llegado tardías y escasas y las heladas han venido en momento inoportuno, así como las lluvias también breves y tardías. Con todos estos contratiempos, la cosecha no ha tenido la bonanza y la abundancia como para colmar nuestros «graneros».

A pesar de todo, un año más estamos dispuestos a pedir a nuestro Santo Patrón San Sebastián, en la celebración de tradicional conmemoración, que a través de su intercesión, este año llueva a gusto de todos. Nosotros prepararemos nuestros «aperos» para sanear los «campos» en barbecho; los aliviaremos de malas hierbas, los abonaremos y alirearemos y, cuando llegue su tiempo, sembraremos la mejor de nuestras semillas para que la «cosecha» del año que viene sea más pródiga.

Lorenzo Sánchez Vicente

Importancia de las fiestas

Cuando la mecanización no había llegado al campo, los labores agrícolas requerían la mano de obra, durante todo un año, y cualquier productor y su familia. Las tareas comenzaban en otoño con el estercolado y el arado de la tierra para que en el momento de la siembra, la tierra estuviera lista para recibir la semilla que germinaría en esbeltas y doradas espigas y, que a principios de verano podían ser segadas cuando estaban en todo su esplendor.

Las mieses agabilladas eran acarreadas hasta las eras donde eran trilladas para que los granos se desprendieran de las espigas. Una vez trillada, la cosecha se «aventaba» para separar la paja del grano.

Todos estos trabajos de las eras, duraban casi todo el periodo estival. Y a final del verano, el labrador recogía el trigo en sus graneros y el heno en su pajar; y terminadas sus tareas agrícolas, era el momento en que celebraban sus fiestas Patronales. Estas fiestas patronales, en mi pueblo de Villacastin, tenía su prólogo en la celebra-

ción de los que fueron famosas Ferias de Ganados en Villacastin; donde los agricultores locales y forasteros de pueblos aledaños, acudían a trocar, vender o comprar algún ganado o poder adquirir aperos o enseres para sus tareas agrícolas.

Concluidas las Ferias y antes de comenzar de nuevo un ciclo agrícola, el labrador cambiaba el vestido de trabajo por el traje de pana que su mujer o su madre habían guardado extendido bajo un jergón entre bolas de naftalina, y cambiaba las albarcas por alpargatas, se ponía cuello en la camisa y la boina nueva y salía a gozar y a regocijarse en las fiestas de su pueblo. Acudía a los bailes, a las capeas, y por la tarde, en la plaza del Ayuntamiento, contemplaba los espectáculos taurinos desde el carro que días antes había acarreado las mieses y el grano, sentado en ese banco de madera instalado en el carro, que había en todos los portalones de las casas de labranza, y que sólo se utilizaba para esta ocasión.

M.ª JESUS RUBIO DEL RIO

VILLACASTIN

SAN SEBASTIAN Y LA VIRGEN

Segovianos, acudid porque invitados estáis a fiestas que en buena lid se hacen a San Sebastián. A este santo se venera con ferviente devoción y se le baila la jota cuando sale en procesión. Durante una semana, con tradición religiosa, se le agasaja con fiestas y alegría jubilosa. También tenemos Patrona: la Virgen del Carrascal que en la semana festiva se le hace fiesta floral. Cada uno va a su ermita con flores, en ramo grande; después se baila a la Virgen y se le canta una Salve. Y así transcurren las fiestas, como es de tradición, dando vivas a la Virgen y a Sebastián, su Patrón.

Emilio Jiménez "CHIRRUCA"

EL LABRADOR

Ya llegó la sementera, y el labrador sale al campo con el grano en los costales, y se dispone a sembrarlo; unos siembran con tractor y otros siembra con arado. Aunque el trabajo es muy duro lo hacen de buen agrado. Todo el año trabajando y al cielo siempre mirando. Si nieva bien en invierno, es señal de que bien vendrá el año. Ya se ha pasado el invierno; la primavera ha llegado y con ellas las heladas que al campo hacen tanto daño. Algo se podrá salvar. Pero ya llega el verano, y a la calle sale el gañán y el cielo sigue mirando. Las nubes se están formando, el pedrisco ya ha llegado y se derrama la piedra destruyendo los sembrados. Todo ha quedado arruinado. El labrador queda triste, todo el trabajo de un año se ha ido por un barranco. Todo se le ha derrumbado, al labrador castellano ¿Quién mantendrá a su familia?, por lo poco recogido pocos cuartos le pagaron. ¿no tiene importancia el campo? ¿Y el labrado que le ha arado? ¿y las horas incontables que el labrador ha agotado, con la mano en el volante o en la esteba del arado?

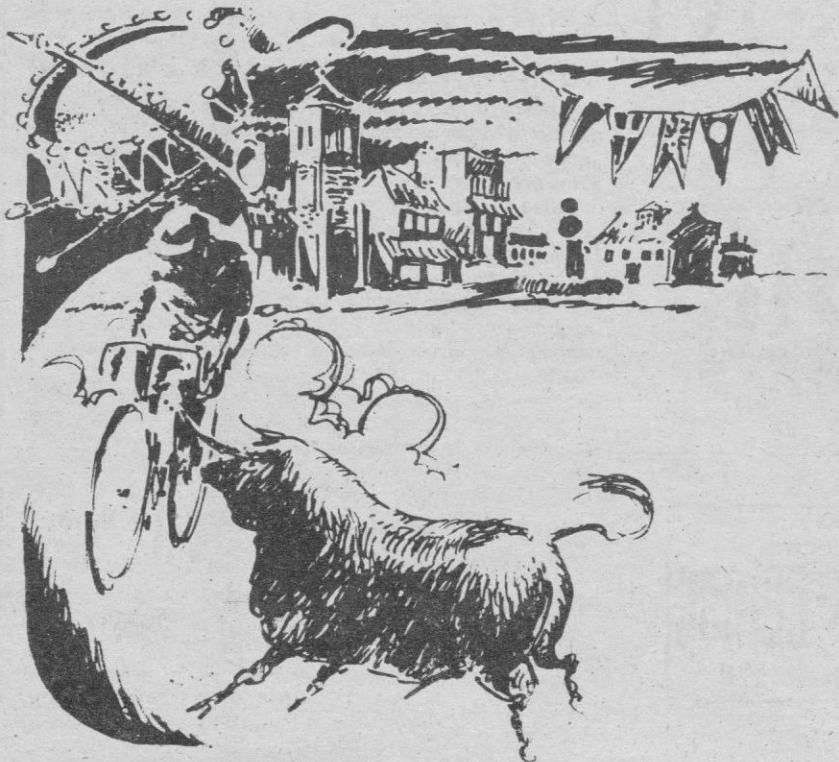
ISABEL PASCUAL

PRGR

SABADO DIA 19. — A las 20 horas, inauguración de las fiestas 89, con disparo de cohetes, repique de campanas y celebración de las tradicionales vísperas en honor al Santo Patrón San Sebastián. A las 20,30 horas, desfile de carrozas, presentación de peñas y pregón de fiestas que pronunciará don Angel Ballesteros Díez, director provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación. Seguidamente, gran velada a cargo de la orquesta «Yullman» en la Plaza Mayor.

DOMINGO DIA 20. — A las 11 horas, gran diana y pasacalles, con la actuación de la Bandina «Cedillo». A las 12 horas, misa solemne en honor del Santo Patrón, San Sebastián Mártir, con homilía a cargo de don Félix Martín Martín. Al finalizar este acto, se procederá a la procesión del Santo Patrón, bailándose jotas en la Plaza Mayor por el grupo de danzas de la localidad, dirigidas por Mercedes del Río. A las 18 horas, festejo taurino mixto. A las 21 horas, gran baile en la Plaza Mayor con la orquesta «Sabor Tropical». A continuación y como novedad este año, se soltarán vaquillas en la plaza de toros en espera del encierro del lunes, disfrutando de la «gran quemada» organizada por la Peña «El Trébol».

LUNES DIA 21: — A las 9 horas tradicional encierro. A las 11 horas, suelta de vaquillas en la plaza de toros. A las 18 horas, becerrada popular de las peñas «El Segoviano», «Quintos-91» y «Pato Negro». A las 21 horas, gran baile amenizado por la orquesta «Sabor Tropical». A las 0,30 horas, velada a cargo de la orquesta «Sabor Tropical». Seguidamente, chocolatada organizada por la Peña «El Tomillo» en la sede de la referida Peña, hasta coger el camino de la plaza de toros para una suelta de vaquillas.



CAJA DE AHORROS

La Caja

EN FIESTAS

PROGRAMA DE FESTEJOS

VIERNES DIA 22. — A las 9 horas, tradicional encierro. A las 10 horas, becerrada popular a cargo de las peñas «Los verdes», «El Trébol» y «El Tomi». Suelta de vaquillas. A las 11 horas, baile en la Plaza Mayor. A las 12,30 horas, gran velada con la orquesta «Sabor Tropical» como última ocasión, precedida a la suelta de vaquillas en la plaza de toros, en el encierro.

SABADO DIA 23. — A las 9 horas, tradicional encierro. A las 10 horas, suelta de vaquillas en la plaza de toros. A las 18 horas, becerrada popular a cargo de las peñas «Los Mosca», «Gallo Rojo» y «El Chiste». Entre el primer y segundo becerro, se suelta vaquillas para las féminas que deseen intervenir en la corrida poniendo en aviso a las peñas que lidien los becerros encerrados, que son las encargadas de mantener el orden en el encierro. A las 21 horas, verbenada musical. A las 0,30 horas, gran velada con la orquesta «Tropical».

DOMINGO DIA 24. — A las 11,30 horas, competición de cucaña organizada por la Peña «El Sembrador». A las 12,30 horas, concurso de sacos para mujeres casadas y solteras, organizado por la Peña «El Pato Negro». A las 13,30 horas, concurso de cañas para parejas, organizado por la Peña «El Pato Negro». A las 17,30 horas, gran ofrenda a la Virgen del Carrascal, organizada por esta villa, con la participación de las peñas. A las 21 horas, baile en la Plaza Mayor, amenizado por el grupo «Sintonía». A las 0,30 horas, verbenada musical.

VIERNES DIA 25. — A las 11,30 horas, carrera ciclista organizada por la Peña «Los Verdes». A las 13,30 horas, concurso de «pandas» y «El baile de las peñas», organizado por la Peña «El Chiste».

ña «El Cisne». A las 13,30 horas, «Ginkana» para todas las edades, organizado por la Peña «El Chiste». A las 17,30 horas, carrera ciclista organizada por Martín Moreno, Servicio Renault de Villacastín. A las 21 horas, baile en la Plaza Mayor. Seguidamente, concurso de «prendas» organizado por la Peña «El Chiste». A las 0,30 horas, velada musical con la orquesta «Sintonía».

SABADO DIA 26. — A las 12 horas, concurso de «soga tira» entre peñas. La Peña «Gallo Rojo» agradece la participación. A las 12 horas, concurso de «rotura de globos» para los niños. Llevan sorpresa dentro. Organiza «Los quintos-91». A las 21

horas, baile popular amenizado por la orquesta «Al'Azar». A las 24 horas, concurso de disfraces, tanto para grupos como para peñas o individualmente. Seguidamente, verbena hasta altas horas de la madrugada.

DOMINGO DIA 27. — A las 12 horas, carrera femenina por un circuito señalado por calles de la villa, patrocinada por Ferreteria Llorente. A las 21 horas, baile en la Plaza Mayor con la orquesta «Vía Bombay». A las 24 horas, final de fiestas con gran velada y el tradicional canto del «pobre de mí, ya se acaban las fiestas de Villacastín», guiados por luz de velas, con grandes sorpresas y suelta de correpiés y gran traca de despedida.



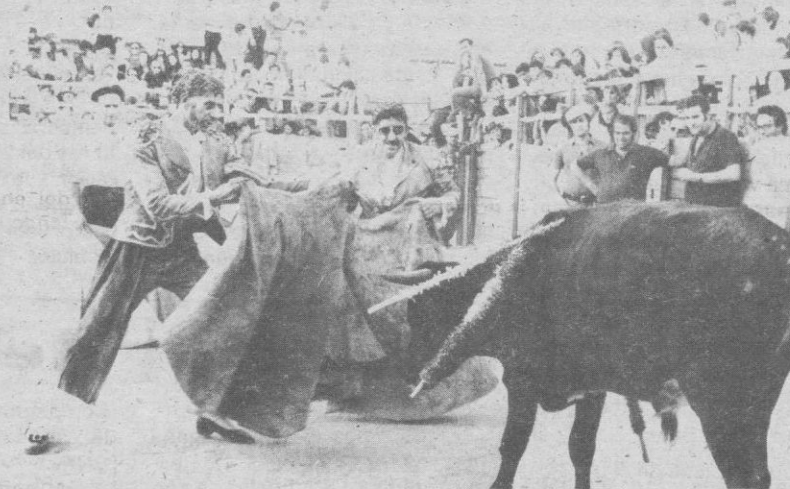
Arancha Valdés Alonso, reina de las fiestas de Villacastín 1989.

DAMAS DE HONOR

Montserrat Tabanera Vázquez.

María Soledad Jiménez Quintas.

LOS FESTEJOS TAURINOS



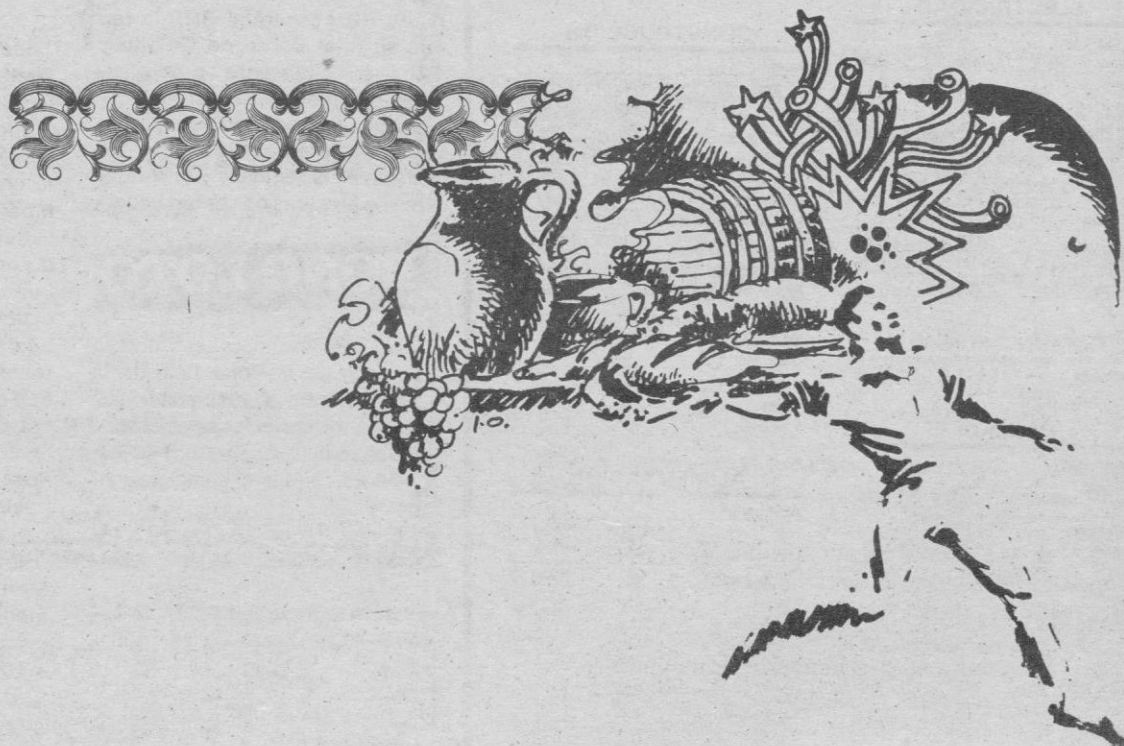
El ciclo taurino de Villacastín 89, está conformado por un festejo mixto el domingo 20, tres becerradas populares a cargo de cuadrillas compuestas por mozos de las peñas, suelta de vaquillas y los tradicionales encierros. Rico y variado programa con aspectos muy interesantes y participación personal para los valientes corredores de los en-

cierros, alguno de los cuales, además se las tendrá que ver ante un bravo becerro del ganadero local Luis García Martín. También las mujeres disponen de su correspondiente oportunidad en la capea femenina, donde pueden demostrar que las jóvenes poseen valor suficiente como para dar «un baño» al sexo opuesto.



El plato fuerte de las convocatorias taurinas, lógicamente está sustentado en el festejo mixto del domingo 20, con dos artistas segovianos en el cartel, el rejoneador Pablito Marazuela y el novillero Fermín García, de Hontanares de Eresma y Sepúlveda, respectivamente. Ambos tienen demostrado suficientemente sus grandes cualidades

para el toreo en las respectivas especialidades: toreo a caballo y toreo a pie. En este aspecto, en nombre de toda la afición segoviana, gracias os sean dadas, responsables municipios de Villacastín, por haber tenido el detalle, la deferencia de incluir en el festejo mayor a dos muchachos segovianos que, os lo garantizo, no van a defraudar.



COMITE DE SEGURIDAD DE SEGOVIA

la Tierra

Extraditados dos miembros del comando «Buruntza» de ETA

Madrid. — Dos presuntos miembros del comando «Buruntza» de ETA, José María Urdampilleta Goenaga y Nicolás Francisco Rodríguez, llegaron ayer a Madrid tras ser concedida su extradición por Francia. Los dos presuntos etarras han pasado a disposición del juez central de Instrucción número dos de la Audiencia Nacional.

Las autoridades españolas solicitaron la extradición de Urdampilleta, natural de Andoain (Guipúzcoa), por «asesinato y robo con intimidación» y por «robo con violencia», en tanto que Rodríguez, natural de Ureña (Valladolid), está acusado de «asesinato y posesión de explosivos» y de «asesinato y robos».

Entre las más de 20 acciones que la Policía atribuye al comando «Buruntza» desde 1980 a 1984, figuran el secuestro y posterior asesinato, en octubre de 1980, del abogado José María Pérez; el asesinato del jefe de Policía Municipal de San Sebastián, el 27 de noviembre de 1980, y el asesinato de Juan José Costas Otamendi, el 27 de marzo de 1981, en Alegría de Oria. Además de estos actos terroristas, los miembros del comando, está acusados de diversos atracos a bancos, y de la colocación de artefactos explosivos en bancos y centrales eléctricas.

La Policía localizó un zulo del comando «Buruntza» en Ereño-

zu (Guipúzcoa). En él se encontraron tres metralletas, dos fusiles de asalto, dos pistolas, seis granadas, cargadores, munición y detonadores, así como diversos efectos utilizados por la banda terrorista. José María Urdampilleta y Nicolás Francisco Rodríguez huyeron de España a finales de 1984 y fueron detenidos en la localidad francesa de Urugne el 20 de mayo de 1987.

El juez francés Michel Legrand, encargado de los asuntos terroristas, hizo la solicitud de detención de los dos presuntos etarras tras el hallazgo de un arsenal de ETA en la fábrica Sokoia, de Hendaya, el 5 de octubre de 1986. Los dos extraditados, junto con otros dos presuntos etarras, presentaron un recurso, que fue denegado, ante el Tribunal de Casación francés contra la decisión del Tribunal de Apelación de Pau del 23 de septiembre de 1987. Este tribunal había fallado a favor de su extradición a España.

La Policía Municipal de San Sebastián recogió cohetes con metralla

San Sebastián. — La Policía Municipal de San Sebastián ha recogido restos de cohetes con metralla en las cercanías del Boulevard de la ciudad, donde se registraron los incidentes ocurridos el pasado lunes tras la celebración de La Salve.

Según «El Diario Vasco», la Guardia Municipal donostiarra elaborando un informe solicitado por el alcalde de la ciudad, Xabier Albistur, en el que se señala que los agentes encontraron cohetes ya explotados con trozos de metal en las inmediaciones del lugar donde se produjeron los incidentes, en los que hubo más de un centenar de heridos, tres de ellos con «proyectiles metálicos» en su cuerpo.

El jefe de la Guardia Municipal de San Sebastián, Gotzon Santamaria, no quiso pronunciarse sobre este extremo, aunque dijo a Efe que «se están recogiendo declaraciones de testigos presenciales para aclarar lo sucedido».

Santamaria aseguró que «el informe que realiza el Laboratorio de Balística, con los trozos de plomo extraídos a los heridos será determinante, porque demostrará si procedían de armas de fuego o no».

«Además de los cohetes, se me ocurre la posibilidad de que los trozos de plomo fueran lanzados con tiragomas a corta distancia» agregó el jefe de Policía Municipal de San Sebastián.

Este informe será remitido al Juzgado de Instrucción número

dos de San Sebastián, cuyo titular, Santiago Pedraz, baraja tres hipótesis sobre el origen de los «proyectiles metálicos» que hirieron a los tres jóvenes.

Una de ellas es considerada por el juez como «poco probable» presupone que fueron balas, aunque éstas dejan un «tatuaje» en la piel que no fue apreciado en los jóvenes heridos, otra apunta a que fueron postas, pero tanto la Policía Nacional como la Ertzaintza tiene prohibida la utilización de esta munición.

La tercera hipótesis, coincide con el hallazgo de la Guardia Municipal, señala que los tres jóvenes pudieron haber sido heridos por cohetes lanzados de forma rasante por los manifestantes.

Izquierda Unida pide al Gobierno ayuda decidida para Nicaragua

Madrid. — Izquierda Unida ha pedido al Gobierno que «ayude decididamente» al proceso democratizador de Nicaragua, informó hoy a Efe el senador comunista Antonio Romero.

En una pregunta parlamentaria presentada en el Senado, el senador Antonio Romero pide al Ejecutivo español «medidas concretas para ayudar material y técnicamente al proceso electoral» en Nicaragua, país que ha sido visitado recientemente como miembro de la expedición «Barco por la Paz».

En su iniciativa parlamentaria, Romero solicita también al

Gobierno español que realice las gestiones necesarias ante los organismos europeos de los que forma parte para que éstos apoyen la normalización del país centroamericano.

Para el senador comunista, «España ha ayudado muy tímidamente y de forma insuficiente a Nicaragua» a pesar de tener una deuda colonial histórica con ese país.

Durante su reciente estancia en Nicaragua con motivo del décimo aniversario de la Revolución Sandinista, Antonio Romero se entrevistó con dirigentes del Gobierno nicaragüense,

quienes le comunicaron —según indicó a Efe—, su pesar por lo que consideran escasa ayuda de España.

El senador del PCE estima que España debe apoyar al país centroamericano tras los acuerdos de Tela de desmontar la guerrilla antisandinista y «una vez conocida la clara voluntad de Nicaragua de construir la democracia con las elecciones libres del 25 de febrero y la invitación a la OEA y a otras organizaciones europeas para que comprueben la limpieza de esos comicios».- Efe.

BOLSA DE MADRID

COTIZACIONES DE AYER

BANCA

Andalucía	1.820	— 19
Atlántico	—	—
Bankinter	760	— 10
Barclays España	440	— 8
BBV	866	+ 4
BNP	410	— 9
Castilla	—	—
Central	1.005	—
Comercial Esp.	D692	—
C. Trasatlántico	—	—
Crédito Bal.	676	— 12
Crédito Com.	—	—
Exp. Crédito	1.095	—
Exterior	505	+ 2
Fomento	379	— 1
Galicia	1.204	+ 8
Guipuzcoano	985	—
Herrero	D1.035	—
Hispano	829	+ 4
Pastor	464	+ 13
Popular	1.862	—
Progreso	857	—
Santander	843	— 9
Valencia	349	+ 6
Zaragozano	781	—

Petromed	—	—
Petróleos	504	+ 8
Repsol	498	+ 1
Sarrió	—	—

SIDEROMETALURGICAS

Acenor	135	—
Acerinox	1.550	— 13,50
Acumul. Tudor	350	— 1
Albajar	—	—
Altos Hornos	—	—
Amper	404	— 2
Asturiana Zinc	1.577,50	+ 17,50
Auxiliar FF. CC.	D490	—
Bendibérica	505	—
Cerrajería	255	—
Ceselsa	787	—
Citroen-Hispania	1.540	— 10
Duro-Felguera	—	—
Echevarría	—	—
Española Zinc	505	— 3
Fasa	478	— 2
F. Alavesas	—	—
Iberica Frio	840	— 30
IB-Mei	—	—
Macosa	227,50	+ 2
Motor Iberica	—	—

ELECTRICIDAD

Catalana Gas	—	—
Endesa	300,75	— 2,50
Fecsa	42,50	— 0,50
Gas y Elec.	296	—
Gas Madrid	—	—
H. Española	—	—
Iberduero	119,50	—
Reunidas	158	+ 1
S. Nansa	418	+ 7
Sevillana	115,50	+ 0,50
Unión-Fenosa	80	— 0,75
Viesgo	284	—

COMUNICACIONES

Telefónica	213,25	+ 5,75
------------	--------	--------

QUIMICAS

Aragonesas	—	—
Carburros	995	+ 1
Cros	389,75	+ 2,75
E. Oxígeno	1.290	— 10
Explosivos R. T.	—	—
ENCE	—	—
Faes	—	—
Fosforera Esp.	550	+ 5
Hidro Nitro	—	—
Ibys	—	—
Insular Nitró.	147	+ 2
Nicas	129	— 1
Perfumería Gal	—	—

CONSTRUCCION

Acesa	178	+ 1
Alcázar	650	—
Asland	1.050	— 10
Bami	555	—
Cristalería	1.555	— 20
Cubi. MZOV	1.070	+ 20
Dragados	665	+ 19
Encinar	700	—
Estacionam. Urb.	—	—
Eurobuilding	240	— 5
Financ. Minera	—	—
Focsa	2.450	— 40
Iberpistas	117	—
Urba. Metro	—	—
Urbis	560,50	— 8,50
Vacesa	—	—
Valderrivas	4.700	— 25

ALIMENTACION

Azucarera	—	—
Ebro	3.150	+ 20
El Aguila	467	— 9
L. Agrícolas	—	—
Koipe	—	—
Campofrio	1.300	— 35
Savin	490	+ 5
Uniasa	800	—
U. Cervecera	109	— 1
Tabacalera	899	—
Viscofán	2.675	— 15

Acuerdo del BBV y del BNP

Paris. — El Banco Bilbao Vizcaya (BBV) y la Banca Nacional de París (BNP), líderes de su sector en España y Francia, han firmado un protocolo de intercambio de una red de 85 oficinas bancarias, informó a Efe en París el director general de la entidad francesa, Jean Henri Wahl.

El protocolo, que deberá ser sometido a la aprobación de las respectivas autoridades monetarias, ha sido firmado en Bilbao por el presidente del BNP, René Thomas, y por los dos copresidentes del BBV, José Angel Sánchez Asiain y Pedro de Toledo.

El BBV cederá al BNP la red de su filial Banco de Crédito y Ahorro, consistente en 45 oficinas instaladas en Levante y Cataluña, y otras 40 de su propia red, preferentemente localizadas en esas regiones y en Andalucía y elegidas en común acuer-

do.

El BNP posee ya en España una red de 45 oficinas, que espera ampliar para finales de año a 57.

«Totalizaremos así una red de cerca de 150 oficinas, que puede considerarse ya como de talla importante», señaló a Efe Wahl.

El BBV pasará a controlar la

Compagnie de Credit Universelle, entidad bancaria filial de la BNP.

La Compagnie de Credit Universelle, tiene en Francia una red de 85 oficinas y presentó a finales del pasado año un balance de beneficios de 113,7 millones de francos (unos 2.250 millones de pesetas). — Efe

TOROS

«Joselito», cogido grave en «La Malagueta»

Málaga. — El diestro José Miguel Arroyo «Joselito» resultó herido de gravedad en la quinta corrida de la Feria de Málaga, al cogerle el sexto toro, al que cortó una oreja cuando instrumentaba un natural.

Según el parte médico firmado por el doctor Juan Pedro de Luna, el diestro sufre «herida en el tercio medio cara anterointerna de la pierna izquierda, con trayectoria de doce centímetros que dislaca y rompe las fibras musculares del gemelo interno con hemorragia muscular. Pronóstico grave». El diestro fue trasladado a la Clínica Gálvez.

En esta misma corrida: José Mari Manzaneros: Pinchazo y media (ovación). En el cuarto, pinchazo y tres descabellos (silencio).

Manili: Pinchazo, estocada atravesada y seis descabellos (ovación). En el quinto, pincha-

zo y estocada (silencio).

Joselito, Pinchazo y estocada baja (ovación). En el sexto, dos pinchazos y estocada (ovación, oreja y pasa a la enfermería herido de gravedad).

Alfaro. — Ultima de feria. Se lidiaron siete toros. El primero, de Luis Albarrán, para el rejoneador Luis Domecq, saludos; y seis astados en lidia ordinaria de Samuel Flores. Curro Vázquez, pitos y oreja; Rafi Camino, saludos y oreja, y Gallito de Alfaro, oreja y ovación.

Ciudad Real. — Toros de El Torero, Paquito Esplá, ovación en ambos; El Soro, palmas y oreja, tres avisos y Niño de la Taurina, ovación y silencio.

Valverde del Camino. — Tres reses de Bernardino Piriz y otras tres de Carmen de Lastra. Tomás Campuzano, dos orejas y dos vueltas. Lucio Sandín, vuelta y saludos y Litri, palmas en ambos.

Un catorce por ciento de las viviendas están situadas en suelo no pavimentado

Madrid.— Un 14 por ciento de las viviendas españolas ubicadas en núcleos de población están situadas en vías no pavimentadas, según la Encuesta sobre Infraestructura y Equipamiento Local realizada en todas las Comunidades Autónomas salvo el País Vasco.

La insuficiente pavimentación de los pueblos y aldeas del área rural es una de las mayores carencias actuales de estas poblaciones, según el citado estudio, en el que se incluyen tanto las calles y plazas propiamente dichas, como las travesías de carreteras y otras vías urbanas que dan acceso a establos, explotaciones agrarias, corrales y huertas.

El mayor porcentaje de viviendas situadas en vías urbanas sin pavimentar se da en las Comunidades Autónomas de

Castilla y León (26,88), seguida de Asturias (19,23), Castilla-La Mancha (17,83) y Galicia.

Por el contrario, en Baleares este índice es apenas del 2,1 por ciento, en Navarra del 4,28, en Extremadura del 5,03, en La Rioja del 5,06 y en Andalucía del 6,36. Por debajo de la media nacional se encuentran también Murcia, Cantabria, la Comunidad Valenciana, Canarias, Cataluña y Aragón.

En todas las regiones la superficie urbana sin pavimentar es superior al porcentaje de viviendas ubicadas en este tipo de suelo, lo que indica que estas vías urbanas poseen una menor densidad de viviendas, ya que bien corresponden a zonas periféricas con construcciones de menor altura o bien se trata de pequeños núcleos rurales.

Por lo que se refiere al estado de las superficies actualmente

pavimentadas, la situación varía sustancialmente de unas Comunidades a otras, hasta el punto de que el porcentaje de las que se encuentran en buen estado oscila entre el 88,17 de Madrid y el 42,74 de Cantabria.

La situación extrema en sentido contrario, es decir, pavimentos en mal estado, presenta también una dispersión de valores semejantes, pues en Madrid sólo es del 2,21 por ciento mientras que en Navarra se eleva al 14,4 por ciento.

Por encima de la media nacional aparecen, además de la Comunidad Foral, Cantabria, Extremadura, Galicia, La Rioja, Aragón y Castilla-La Mancha, en tanto que la Comunidad Valenciana, Castilla y León, Cataluña, Baleares, Canarias, Murcia, Asturias y Madrid se colocan por debajo de este índice. —Efe.

Los presupuestos de investigación espacial se duplicarán en 1990

Madrid.— El nuevo director general del Instituto Nacional de Técnicas Aeroespaciales (INTA) Enrique Trillas, declaró a Efe los presupuestos de este organismo se duplicarán para 1990, dentro de la línea de modernización y renovación emprendida en este centro.

El presupuesto total está previsto que aumente de 5.000 millones de pesetas, en 1989, a más de 11.000 millones para el próximo año, agregó Trillas, catedrático de Ciencias de la Computación e Inteligencia Artificial, ex presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) y primer director civil que tiene el INTA.

El INTA es un organismo autónomo adscrito al Ministerio de Defensa, desde su creación en 1946, y aglutina las investigaciones técnicas relacionadas con la aeronáutica y el espacio.

Con el nombramiento de Trillas, el pasado 28 de julio, para hacerse cargo de la gestión de este organismo y la aprobación del nuevo reglamento de organización, funcionamiento y personal del Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial «Esteban Terradas», publicado tres días antes en el BOE, el Gobierno pretende renovar un centro que ayude a situar la industria espacial española a la altura de la europea.

El catedrático intentará dar un cambio al INTA que, en su opinión, desempeñó un papel importante en su época y comenzó a decaer hace varios años, para convertirlo en el Instituto Aeroespacial de España y desde el que se impulsará el sector de esta industria.

Este centro público de investigación reconocido como tal en la Ley de la Ciencia de 1986, tiene, según Trillas, una larga tradición de trabajo con las empresas del sector, españolas y extranjeras.

En los últimos cinco años se marcharon aproximadamente 90 ingenieros, debido a los bajos salarios y a la falta de promoción en el trabajo, ya que el dinero para el sector aeroespacial estaba en las empresas del sector. Ahora espero que vuelvan algunos de ellos», señaló Trillas.

Ratas en la plaza de Castilla

Madrid.—La plaza de Castilla se ha convertido en uno de los núcleos de Madrid donde se concentra mayor número de ratas de alcantarilla. Estos roedores, que tienen sus madrigueras en los terrenos donde se edificarán las torres de KIO, acuden en gran grupos a la vía pública en busca de los desperdicios que se abandonan durante el día.

El Ayuntamiento, que no considera esta zona un foco peligroso, fumigó ayer el lugar con el fin de acabar con el problema.

EN POCAS LINEAS

Un joven fue hallado muerto en Barcelona por una sobredosis de heroína, en el interior de un vehículo. En el lugar fue encontrada una jeringuilla hipodérmica con la que presumiblemente se había inyectado la víctima. Con esta muerte, se elevan a 119 las víctimas mortales por sobredosis de heroína en la provincia de Barcelona en lo que va de año.

La Policía ha descubierto, gracias al examen de los expedientes de las estaciones de Inspección Técnica de Vehículos (ITV) y los de aduanas, la importación fraudulenta de 200 camiones de alto tonelaje, que ha perjudicado a los comprador

res en más de 300 millones de pesetas, según fuentes policiales.

Dos mujeres de unos 30 años robaron 13 millones de pesetas en joyas en una casa de Vilassar de Mar, después de haber engañado a una anciana de 91 años que se encontraba en aquellos momentos en la vivienda. Según Mercedes Ullés Valehorat, que denunció el robo ayer por la tarde, las dos ladronas preguntaron a la anciana por sus nietas, con lo que lograron engañarla para acabar robando las joyas.

Dos coches han sido incendiados en Valencia la pasada madrugada por unos individuos que lanzaron al interior sendos cócteles molotov.

SUCESOS

ESPAÑA

UN CONCEJAL LERIDANO RECIBE UN PAQUETE CON UNA CULEBRA VIVA

Lérida.—El teniente de alcalde del Ayuntamiento de Lérida Josep Antorn recibió ayer en la entidad bancaria donde trabaja un paquete que contenía una culebra viva, informaron fuentes policiales. Josep Antorn creyó en un principio que se podía tratar de un paquete-bomba por lo que solicitó la intervención de un equipo de artificieros de la Guardia Civil, quienes tras examinarlo comprobaron que en su interior se hallaba una culebra de agua viva.

El paquete llevaba como remitente una tarjeta de un restaurante leridano que negó haber efectuado el envío. Antorn indicó que desconoce la procedencia del paquete, que está siendo investigada por la Policía.

Josep Antorn, exconcejal del Grupo Independiente Freixes, posibilitó junto con el también exconcejal de CiU Manuel Arbones, que prosperara una moción de censura contra el alcalde de Lérida, Manuel Oronich (CiU) y que supuso el acceso de nuevo a la Alcaldía del socialista Antoni Siurana.—Efe.

DOSCIENTOS PEREGRINOS FRANCESES INTOXICADOS EN UN CAMPAMENTO EN PALENCIA

Palencia (Ical).—Unos doscientos jóvenes franceses se vieron ayer afectados por un brote de gastroenteritis cuando visitaban el norte de la provincia de Palencia en camino hacia Santiago de Compostela. Los jóvenes, que se encontraban en un campamento de unos mil doscientos estudiantes parisinos, han presentado como principal síntoma la conocida como diarrea estival. Las causa apuntan a una intoxicación alimentaria producida por cualquiera de los alimentos consumidos en el campamento o por el agua que hayan podido beber los estudiantes.

La situación no es alarmante dado que fueron tomadas las medidas necesarias para cortar el brote y para que los afectados no corrieran ningún peligro, según comentó el jefe provincial de Protección Civil de Palencia, Agustín Manrique. En cuanto se conoció la situación, se suministraron los medicamentos necesarios y los más afectados fueron atendidos en el Centro de Salud de Guardo, localidad más próxima al pantano de Camporredondo, donde tenía lugar la acampada. Los jóvenes estudiantes suspendieron las visitas previstas para ayer, mientras se espera que todo vuelva pronto a la normalidad para seguir la ruta a Santiago de Compostela, a donde peregrinan con motivo de la visita del Papa.

MUERE UN JOVEN AL SER GOLPEADO POR UNA CANASTA DE BALONCESTO

Fumaces (Orense).—David André Reigada, de 28 años, resultó muerto al ser golpeado en la cabeza por una canasta de baloncesto que se desprendió cuando jugaba con un familiar suyo, informaron fuentes sanitarias de la localidad.

En el curso de una jugada de baloncesto que se desarrollaba durante las fiestas de Fumaces (Orense), David y su primo Joaquín Garza Rodríguez se colgaron del aro, y el tablero, que no soportó el peso, se precipitó sobre los jóvenes.

En la caída, el tablero alcanzó a David, que pereció por aplastamiento craneal, en tanto que Joaquín resultó con heridas de poca importancia.—Efe.

EXTRANJERO

ENVENENA A SU HIJA DE DOCE AÑOS

Seúl.—Una mujer surcoreana fue detenida ayer por la Policía en la ciudad de Kwangju, a unos 380 kilómetros de Seúl, tras matar con veneno hace tres días a su hija de doce años de edad, informó la prensa local.

Al parecer, Yang In Ja, de 41 años, obligó a su hija a beber veneno disuelto en un refresco para vengarse de la pequeña, que le había robado 520.000 wones (unos 780 dólares) para gastar con un grupo de compañeras, dijo la Policía.

Tras ser detenida, Yang confesó a la Policía que no había dicho a su hija que el "refresco estaba envenenado".—Efe.

UNA MUJER ESTRANGULA A LA ESPOSA DE SU AMANTE

Seúl.—Una surcoreana estranguló a la mujer de su amante y a continuación intentó suicidarse cortándose las venas con un cuchillo, informó la prensa local.

Los sucesos tuvieron lugar el miércoles, en la localidad de Suwon, a unos cuarenta kilómetros al sur de Seúl, cuando Park Chong Ha, de 29 años, se presentó en la casa de Lee Yong Ok para exigirle que pusiera fin a las relaciones con su marido.

Lee, de 22 años, respondió estrangulando a su rival con un cordel, y después se hizo un corte en la muñeca en un intento de suicidio, tras lo cual fue ingresada en un hospital de los alrededores en estado crítico, dijo la Policía.—Efe.

†
PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Fermín Bayón Alvarez

Que falleció en Segovia el día 19 de agosto de 1988

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

La misa que se oficie mañana día 19, a las 8,15 de la tarde, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, será aplicada por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa, Josefa Sevilla Castro; hijos, Josefina y Fernando Bayón Sevilla; hijos políticos, Vicente Velasco Marinas y Elena Robledo Lozoya; nietos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

Primeros pasos de Nicaragua y Honduras para los acuerdos de Tela

Managua.— Nicaragua y Honduras han comenzado un proceso casi simultáneo en cumplimiento de los acuerdos adoptados en la cumbre centroamericana de Tela (Honduras), destinados a la desmovilización voluntaria de la «contra» antes de que finalice el próximo mes de diciembre.

Nicaragua lanzó el martes las primeras medidas tras anunciar el presidente Daniel Ortega que su Gobierno solicitó a la Corte Internacional de Justicia, con sede en La Haya (Holanda), diferir la demanda contra Honduras, presentada en julio de 1986.

Nicaragua interpuso una demanda contra Honduras el 28 de julio de ese año por prestar su territorio a los «contras» nicaragüenses que, desde principios de esta década, intentan derrocar el régimen sandinista por las armas.

El Gobierno de Managua también se ha puesto en contacto con los secretarios generales de la ONU y de la OEA para gestionar la integración de la Comisión Internacional de Apoyo y Verificación (CIAV), que tendrá a su cargo la ejecución global del plan de desmovilización de unos 12.000 «contras» acantonados en Honduras.

Según los acuerdos de la «cumbre» de Tela, firmados el pasado 7 de agosto, la CIAV de-



Daniel Ortega en Pantasma (Nicaragua), anunció la puesta en marcha de las medidas acordadas en Tela. — (Foto Efe)

be estar integrada en un plazo de un mes, después de la firma de los compromisos, pero Nicaragua está intentando que sea antes de ese plazo.

El presidente Ortega, además, ha solicitado la participación de la Iglesia Católica nicaragüense en el proceso de reintegración de los «contras» a la vida política, social y económica de Nicaragua.

A finales de este mes, la Conferencia Episcopal de este país, integrada por once obispos, se reunirá para dar una respuesta a Ortega, según indicó el cardenal Miguel Obando y Bra-

vo, arzobispo de Managua y presidente de la Comisión de Reconciliación Nacional (CRN).

A su vez, Honduras solicitó el miércoles al Consejo de Seguridad de la ONU la formación de una fuerza internacional de paz con militares de Canadá, España y de Alemania Federal para vigilar las fronteras de Honduras, Nicaragua y El Salvador.

Según el canciller hondureño, Carlos López Contreras, la fuerza internacional de paz evitará que los «contras» nicaragüenses y los guerrilleros salvadoreños utilicen el territorio de ese país para atacar a gobiernos vecinos. — Efe

El líder de la milicia libanesa Amal, considera inaceptable el alto el fuego sin control litoral

Beirut.— Nabih Berri, declaró hoy que «es inaceptable un alto el fuego que no estipule un control del litoral» para impedir la llegada de armas destinadas a las fuerzas cristianas del General Michel Aun.

En declaraciones a la emisora pro siria libanesa «La Voz del Pueblo», Berri afirmó que, para que el alto el fuego sea efectivo, es necesaria la formación de un comité de seguridad que supervise las costas.

El general Aun, por su parte, declaró el miércoles, al aceptar el alto el fuego, que este implicaba el levantamiento del bloqueo marítimo, por lo que, afirmó, iba a dar instrucciones a los barcos que esperaban para que atracasen en los puertos controlados por su Ejército.

Pese a que tanto Berri como el resto de las facciones beligerantes aceptaron, en principio,

el alto el fuego solicitado el pasado martes por las Naciones Unidas, éste no ha sido aplicado en el litoral al norte de Beirut, bajo control cristiano.

Aunque en la capital disminuyó sensiblemente el nivel de los enfrentamientos, los puertos cristianos fueron objeto de un constante bombardeo.

Por otra parte, el rey Husein de Jordania, el presidente iraquí, Saddam Husein, y el líder palestino Yasser Arafat celebrarán hoy una reunión en Bagdad, informaron fuentes oficiales jordanas.

Los tres dirigentes árabes discutieron la situación en Oriente Medio, especialmente la crisis libanesa. — Efe

Alan García propone tribunales militares contra el terrorismo

Lima.— El Gobierno del presidente peruano, Alan García, muestra una firme determinación a poner a los terroristas frente a tribunales militares, aparentemente debido a la fragilidad demostrada por la justicia civil.

García defendió el pasado martes, por segunda vez en menos de dos semanas, en un mensaje al país, la necesidad de someter a los terroristas a jueces militares debido a lo que indirectamente consideró un «fracaso» de los tribunales especiales creados hace dos años para ventilar delitos de subversión.

El presidente peruano parece haber convertido el combate firme a los grupos insurgentes que operan en el país desde hace nueve años, en el principal objetivo de los últimos doce meses que le restan al frente del

Gobierno.

Hasta ahora los tribunales civiles han tendido a inhibirse en los casos de terrorismo en una aparente reacción a las amenazas que los magistrados dijeron haber recibido, sobre todo, por parte de la organización maoísta Sendero Luminoso.

El caso más llamativo lo protagonizaron los cuatro jueces de un tribunal especial que debía juzgar a Osmán Morete, acusado por la Policía de ser el «número dos» de Sendero Luminoso, detenido desde hace más de un año.

Para no constituir el tribunal, esos jueces, que fueron designados a la fuerza por la Corte Suprema, pretextaron problemas de salud y demandaron una serie de garantías sobre seguridad y sueldos especiales que no fueron atendidas. — Efe.

Los estadounidenses consideran que Quayle no está capacitado para suceder a Bush

Washington.— El 52 por ciento de los encuestados en un sondeo llevado a cabo en EE. UU., opinó que el vicepresidente norteamericano, Dan Quayle, no está capacitado para suceder a George Bush en la Casa Blanca, mientras que el 38 cree que sí lo está.

El sondeo se realizó a petición del diario «The Washington Post» y de la cadena de televisión «ABC».

Los resultados, difundidos por el citado diario, coinciden con el primer aniversario de la designación de Quayle como compañero de la fórmula electoral que llevó en noviembre del año pasado a la victoria de Bush.

El mismo sondeo, elaborado entre los días 4 y 8 de agosto entre 1.022 personas, señala que el 43 por ciento aprueba el trabajo del vicepresidente, mientras el 22 por ciento no está conforme y el 34 no tiene una opinión formada.

Los mismos datos señalan que el 52 por ciento expresó que Quayle está capacitado para ser vicepresidente, el 33 cree que no y el 15 restante no manifestó su opinión.

En el supuesto que Bush corriese en las elecciones para un segundo mandato, el 38 por

ciento de los encuestados opinó que debería mantener a Quayle como candidato a la vicepresidencia, el 43 cree que debe escoger otro compañero y el 19 por ciento no respondió.

Respecto al trato que se dispensó en la prensa al vicepresidente, el 47 por ciento señaló que fue correcto, el 40 incorrecto y el 13 no tiene criterio al respecto. — Efe

PANORAMICA

IRLANDA DEL NORTE: El cuartel de la Policía en Armagh fue anochecer blanco de un ataque en el que no se registraron víctimas pero obligó a la evacuación de más de un centenar de vecinos de la zona. Unos desconocidos dispararon contra el cuartel poco antes de la explosión de una bomba. Expertos de la Policía evacuaron después la zona al descubrirse una camioneta que se creyó podría contener otro explosivo.

URSS: Los trabajadores rusoparlantes de Estonia han «interrumpido temporalmente» la huelga política, mientras sus representantes mantienen difíciles negociaciones con las autoridades de esa República Báltica, comunicó Marat Chetkovski, miembro del Comité de Huelga.

Pescadores filipinos rescatan a 36 refugiados vietnamitas

Manila.— Un grupo de 36 refugiados vietnamitas, entre ellos dos niños de diez años y un octogenario, fueron rescatados el pasado martes por pescadores filipinos en las cercanías de la isla sureña de Palawan cuando estaban a punto de morir de hambre, se informó hoy.

El grupo de vietnamitas se hizo a la mar, en una vieja embarcación, el pasado 3 de julio sin ningún tipo de aprovisionamiento y logró sobrevivir a la odisea tomando algunas cucharadas de agua de lluvia que iban recogiendo durante la travesía.

Los refugiados, diecinueve hombres y diecisiete mujeres, dirigidos por Tian Lou, de ochenta años, lograron eludir el arresto de las autoridades costeras vietnamitas tras sobornarlas con unos 11.000 dólares, declararon a las autoridades militares filipinas del Mando Sur de la isla de Luzón. — Efe

Nuevas negociaciones Gobierno-oposición en Panamá

Panamá.— La Organización de Estados Americanos emprendió ayer su último intento para salvar el diálogo entre el régimen y la oposición de Panamá, donde se vive un momento político «sumamente peligroso», según palabras de un asesor del general Manuel Antonio Noriega.

El secretario de la OEA, Joao Baena Soares, llegó anteayer a Panamá para asistir a unas ne-

gociaciones que han sufrido continuas interrupciones y en las que las partes en pugna han presentado fórmulas de solución a la crisis totalmente divergentes.

«Las posiciones de las partes son irreconciliables. No hay forma de conciliarlas», dijo el miércoles el líder de la oposición, Guillermo Endara, al suspenderse de nuevo el diálogo. — Efe

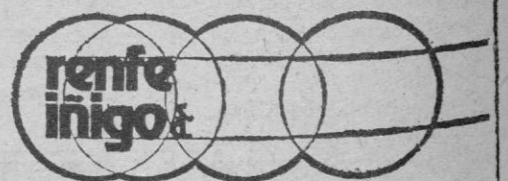
RENFE IÑIGO S.A. Líneas Regulares de Viajeros

SEGOVIA

BARCELONA

SALIDA DIARIA (excepto domingos), a las 10,30 h. de la mañana

Autocares dotados de aire acondicionado, video, butacas reclinables.



INFORMES Y VENTA DE BILLETES RENFE IÑIGO S.A. Estación de Autobuses. 44 12 52 y 44 12 53 SEGOVIA

TENIS.—IV Open Internacional «Lord Winston's»

Con Emilio Sánchez Vicario la expectación al máximo

Vencieron los favoritos en una gran jornada de tenis
Reapareció en este torneo la pareja Casal-Sánchez Vicario

La pista central de tenis del Complejo Residencia «Río Moros», en la Estación de El Espinar, estaba ayer —empleando un simil popular—, de «bote en bote». La causa o motivo era la intervención en los cuartos de final del torneo de los cabezas de serie del mismo, que coinciden con los jugadores españoles mejor clasificados en el ranking nacional.

Emilio Sánchez Vicario, la «estrella» del torneo, había llegado al lugar del encuentro tres horas antes de celebrarse el mismo y procedente de Barcelona. Prácticamente, como es habitual en los tenistas de élite, sin descansar. Ello hubo de influir en su rendimiento en la cancha, del que luego hablaremos. La expectación, repito, llegó al máximo. «Y si esto está así ahora, comentaba Casal, con Pedro Muñoz, ¿qué sucederá el día de la final?». La verdad es que ayer fueron más de 2.000 personas las que se dieron cita para, desde cualquier lugar, seguir los encuentros que se disputaban.

Había también otro motivo importante de atención. Y es que después de un tiempo de separación de Casal y Emilio, como pareja en dobles, por decisión de su entrenador Pato Álvarez, ambos tenistas reaparecieron para jugar a dúo, si bien poco esfuerzo hubieron de realizar para ganar su partido.

Todos los favoritos, como era de prever, vencieron en sus encuentros. Algunos con mayores dificultades que otros, pero todos ellos «retiraron» el billete para jugar los cuartos de final, mientras los que perdían retiraban a su vez el cheque con los premios en metálico que su clasificación en el torneo les otorgaba. Ni el fuerte calor ni la larga duración de algunos encuentros, retiró espectadores de sus asientos.

RESULTADOS

Individual
Javier Sánchez Vicario vence a Borja Uribe por 7-5 y 6-1.

Lo anecdótico

En un momento del partido entre Vicario y Aransay, aquél dio con una bola, de forma totalmente fortuita, a una de las niñas recogepeletas de la pista. La pequeña no pudo reprimir las lágrimas. Nada más concluir el partido, se acercó Emilio hacia donde estaba la niña, se quitó la cinta que lleva habitualmente en su cabeza y se la entregó, junto con un par de besos, a la pequeña. Fue un gesto bonito.

También el público agradeció con aplausos finales el talante cordial con que jugaron el encuentro de dobles Casal y Emilio. Hubo muchos momentos de distensión en el mismo, incluso cuando Bennasar y Molina perdían un tanto.

De éste encuentro, finalizado minutos antes de cerrar ayer nuestra edición, ya tuvieron conocimiento nuestros lectores. Javier, sólo se vió con ciertas dificultades en el primer set.

Sergio Casal vence a Javier Mir por 6-4 y 6-1.

Aunque no se encuentra en su mejor momento de forma, Casal sacó adelante su encuentro con cierta facilidad. Supo ser un jugador decisivo en los momentos clave del partido y logró así una victoria cómoda.

Emilio Sánchez Vicario vence a Rodríguez Aransay por 7-6 (7-4) y 6-4.

Es cierto que Emilio no jugó con la fuerza de otros encuentros. Quizás extrañara la pista y porque no es posible adaptarse a jugar a 1.200 metros de altitud en media hora. Pero todo lo dicho no debe restar ni un sólo mérito al gran encuentro realizado por Rodríguez Aransay. Centrado en el partido, sacando con una fuerza impresionante, decidido en sus subidas a la red, boleando bajo —lo que hizo trabajar más a Emilio—, tuvo fases en las que superó a nuestro tenista número uno. En el primer set hubo necesidad de tie break, ya que cada uno de los jugadores perdió su servicio y lo recuperó a costa del otro. En el segundo set, rompió Emilio el servicio a Aransay en el séptimo juego y subiendo a la red con rapidez terminó el encuentro en vencedor, tras una hora y cuarenta minutos de partido.

Martín Jaite vence a Martín Alonso por 6-4 y 6-3.

Más de dos horas de juego pueden servir para avalar un excelente encuentro. El jugador argentino, favorito también en este torneo, se encontró con el joven jugador leonés, Martínez Alonso, y lo tuvo muy difícil para poder ganar.

DOBLES

S. Casal-S. Vicario vencen a Bennasar-Molina Peiró por 6-0 y 6-1.

Acababa Emilio de concluir su encuentro de individuales, cuando comenzaba —cinco minutos después—, el de dobles. Sergio, fue el que cargó con el «peso» de la pareja. Si bien no tuvo que esforzarse mucho, debido al nerviosismo con que se emplearon sus rivales. Sólo hubo treinta minutos de «paseo» en la pista.

J.M. Clavét-Lavalle vencen a López Maeso-Aransay por 6-4 y 1-0. Hubo de retirarse Aransay por lesión.

F. Clavet-Javier S. Vicario vencen a Aniceto Alvarez-Semprún por 6-4 y 6-2.

También esta victoria tuvo bastante de fácil, dada la superioridad de los dos jóvenes jugadores.

Joao Cunha-Borja Uribe vencen a Chapacú-Vázquez por 4-6, 6-3 y 6-3.

Fue un largo encuentro en el que se entendieron muy bien el portugués y su compañero de pareja. Fueron a más a lo largo del partido y concluyeron este como claros ganadores.

ENCUENTROS PARA HOY

Seis encuentros, tres por la mañana y otros tantos por la tarde, se han jugado o se juegan hoy. Los de la jornada vespertina son los siguientes:

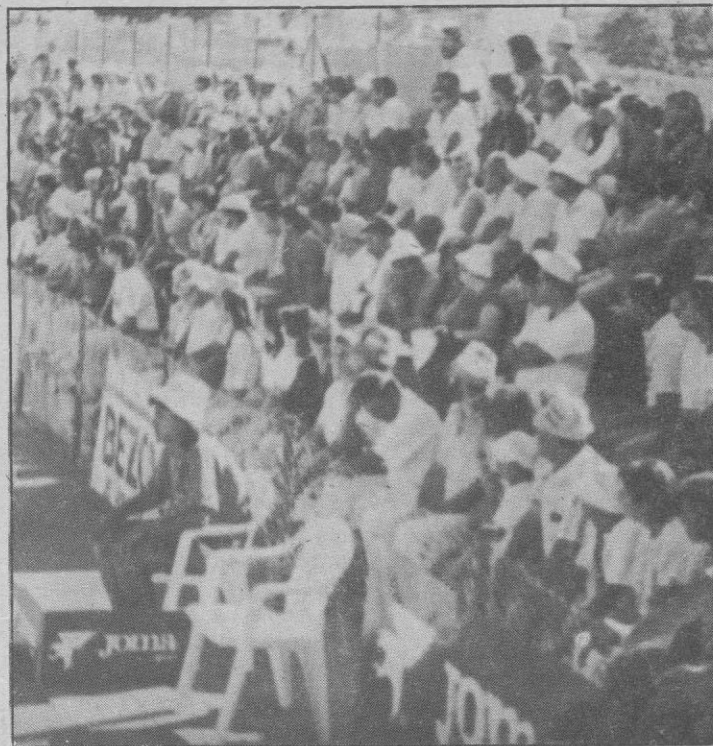
A las 5, pista 1: Francisco Clavét-Emilio Sánchez Vicario.

A las 7, pista 1: Casal-S. Vicario frente a J.M. Clavét-Lavalle.

Pista 2: F. Clavét-J.S. Vicario frente a Cunha-Uribe.

J.M.^a

(Foto: Antonio)



PROTAGONISTAS DEL TORNEO

SERGIO CASAL: «Voy recuperando la moral, que la tuve muy baja»

JAVIER SANCHEZ VICARIO: «El favorito del torneo es mi hermano, pero no hay que descartar la sorpresa»

Entre las grandes figuras del tenis que juegan el torneo de El Espinar, hoy traemos a este espacio del periódico a dos de los mejores jugadores españoles de la actualidad.

SERGIO CASAL

—¿Qué cansa más en el tenis, jugar o viajar?

—Jugar siempre es cansado, pero a mí los viajes me cansan muchísimo. Sobre todo porque siempre tienes que ir deprisa y de un



lado para otro. En muchas ocasiones durmiendo dos horas solamente.

—¿Te ha sorprendido el torneo Lord Winston's?

—Esa es la palabra: sorpresa. Aquí están hoy los mejores tenistas de España, a los que he visto con una gran ilusión. Estoy seguro que a partir de ahora el torneo será cada vez más grande. Con algunas personas más como Pedro Muñoz, el tenis funcionaría mejor.

—¿Cómo lleva Casal esta temporada?

—No está siendo muy buena, de momento. He pasado un año prácticamente sin mucha ilusión por jugar y me costaba mucho estar en la pista, lo que me hizo perder bastantes partidos y tener la moral por los suelos. Las cosas han cambiado ahora un poco, porque ya encuentro más ilusión en el juego. Espero que la segunda parte del año sea mejor para mí y que pueda recuperar los puestos perdidos.

—¿Por qué otra vez formando el doble con Emilio?

—En su momento tomamos la

decisión de no jugar juntos porque las cosas no iban bien, pero pensando que habría soluciones para que las cosas pudieran funcionar mejor y nos dijimos que en cualquier momento podíamos volver a jugar. Ha sido ahora, de cara al torneo de EE.UU. lo hemos decidido. Es un open que ya ganamos el pasado año.

—¿A qué crees que es debido el «boom» del tenis?

—Sobre todo en Europa, el tenis es uno de los deportes más destacados. Creo que ello es debido a la calidad de los jugadores y la multiplicidad de torneos que se organizan, y en los que hay mucho dinero. También tienen una buena parte de ese éxito la prensa, radio y televisión, que se ocupan de forma constante.

—El doble en el Lord Winston's ¿tiene ya pareja ganadora en Casal-Vicario?

—Esperemos que así sea.

—¿Y en individual?

—Aquí está difícil para todos. Emilio es el favorito, como lo es siempre, pero no lo va a tener nada fácil. Hay varios jugadores que pueden ganarle.

JAVIER SANCHEZ VICARIO

—¿Cómo es el mundo del tenis por dentro?

—Para la gente que lo ve desde fuera parece muy bonito. Se viaja mucho y la gente piensa que cuando vas a las ciudades conoces todo y corres mucho mundo. Pero la verdad es que es muy duro. Cada semana tienes que cambiar de sitio, de ciudad, de clima, de comida. Puedes estar en verano hoy, y mañana pasar a un clima muy frío. Y cuando estás en las ciudades apenas puedes conocer nada, porque hay que entrenar y preparar los partidos. Hay muy poco tiempo libre.

—¿Y cómo se consigue entrar en la élite de este deporte?

—Luchando mucho y trabajando muchas horas. También tener suerte a la hora de encontrar ayudas, bien de la Federación o de algún sponsor. Es muy importante ello cuando empiezas. Si no es así, el tenis te cuesta dinero y en

cuanto pierdes unos partidos, lo dejas. Nosotros tuvimos la suerte de contar con la ayuda de la Federación y de no desilusionarnos nunca.

—¿Es más difícil llegar arriba en hombres que en mujeres?



—Yo creo que llegar arriba es tan difícil en una como en otra categoría. Sucede que en hombres hay un nivel medio muy alto. Los cien primeros jugadores del mundo son muy buenos todos, y eso en mujeres es muy diferente. Hay treinta jugadoras muy buenas y el resto de un nivel muy bajo.

—¿Ha sido un hecho coyuntural el que Emilio y tú formarais pareja de dobles?

—Emilio y Sergio estaban un poco cansados o al menos no tenían las mismas ganas de hacer tres años, cuando empezaron. Por ello jugamos nosotros en el torneo de Hamburgo, y ganamos, luego, en Roma, se lesionó Emilio. Ahora hemos vuelto otra vez a jugar. En tierra creo que jugamos bastante bien, en rápida aún queda mucho por pulir y lograr yo la compenetración que Emilio tenía con Sergio. En tierra volveremos a jugar los dos porque tenemos oportunidad de entrar en el master.

—Tu opinión sobre el torneo de El Espinar.

—Pedro Muñoz, con un gran trabajo, ha conseguido organizar un torneo muy bueno.

—¿Quién ganará el torneo?

—El favorito principal es mi hermano, aunque no hay que descartar la sorpresa.

J. M.^a

NATAACION

Natalia Pulido y López Zubero, nuevos records nacionales

Volvieron los records europeos gracias a Lamberti y Moehring

Bonn. — El italiano Giorgio Lamberti (100 m. libre) y la alemana oriental Anke Moehring (400 m. libre) consiguieron rebajar ayer los récords de Europa de sus respectivas distancias, al igual que el español Martín López-Zubero (200 m. espalda) rebajó el tope español en la tercera jornada a finales de los Campeonatos de Europa de natación, que se disputan en la piscina Romerbad, de Bonn.

Giorgio Lamberti, flamante plusmarquista mundial de los 200 metros libres, el primero que tiene Italia en toda su historia, se adjudicó la medalla de oro en el hectómetro del estilo libre y, además, rebajó la mejor marca europea. Lamberti cubrió ayer los 100 metros en 49.24 a casi un segundo del tope mundial del estadounidense Matt Biondi, que tiene en su poder nueve de las diez mejores plusmarcas mundiales de todos los tiempos en esta distancia.

La segunda plusmarca continental de la jornada corrió a cargo de la germana oriental Anke Moehring, que nadó la distancia en 4.05.84, tan sólo diez centésimas de segundo por debajo del récord europeo (4.05.94).

NUEVO RECORD ESPAÑOL

Natalia Pulido fue la representante española de la distancia en la final de consolación, a la que accedió con el undécimo

mejor tiempo (4.21.40), nuevo récord de España de la categoría. Por la tarde salió dispuesta a rabajar nuevamente su plusmarca nacional pero no pudo ser. La nadadora de Las Palmas fue sexta en la final con un tiempo de 4.22.71.

Pero no fue la única representante española que logró rebajar un récord nacional. Si ella lo consiguió por la mañana, en las finales de la tarde fue Martín López-Zubero, que accedió a la final «A» con el octavo mejor tiempo, quien nadó el doble hectómetro de espalda en 2.02.31, por los 2.02.90 que él mismo tenía desde los Nacionales de verano de Benidorm.

Todo el mundo en la representación española esperaba que Martín López-Zubero entrara en la final «A», y lo consiguió. Aunque por los pelos, el pequeño de los Zubero, logró el pase a la final y logró una muy meritoria quinta plaza en la prueba.

SALTOS Y WATERPOLO

La saltadora española Celia Cruz se clasificó, con un excelente quinto puesto, para la final de salto de trampolín de tres metros, con una puntuación de 440.97.

En waterpolo, la selección de Antoni Esteller fue derrotada por el combinado húngaro por 10-6 (1-2, 4-1, 2-1 y 3-2).

CICLISMO

Milkar García, ganador en Cuéllar

Con organización a cargo del Club Ciclista San Miguel, se ha celebrado el XXI Día del Ciclismo, Cuéllar, para la categoría de cadetes, la prueba discurre por Sanchonuño, Navalmanzano, Fuentepeña, Aguilaguente, Lastras de Cuéllar, Hontalbilla, Dehesa Mayor, Frumales a Cuéllar, totalizando 68 kms. distancia excesiva, dado que estos corredores tienen el tope de kilometraje en 60 kilómetros.

En la línea de salida se dieron cita 57 corredores, de los equipos, Yugos de Laguna, Caja Salamanca, Danisa, Medinense, Philips F. Rodríguez, Caja Segovia y Melero Tyndall.

La prueba se disputó a fuerte ritmo siempre en pelotón estirándose en las metas volantes, y con ligeros escarceos pero sin coger excesiva distancia siendo reintegrados al pelotón, con lo que se llegó a Cuéllar con un pelotón de 44 unidades en donde se impondría Milkar García de Navas de Oro.

CLASIFICACION

1.º, Milkar García (Philips F. Rodríguez), 1-52-43 (36,143 kms./hora); 2.º, José A. Agudo (Yugo Laguna), m.t.; 3.º, Máximo Pardo (Caja Salamanca), m.t.; 4.º, Alberto Antolín (Caja Salamanca), 1-52-50; 5.º, Julián Antón (Caja Segovia), m.t.; hasta 49 corredores.

Metas volantes.—Sanchonuño: José A. Agudo (Yugo Laguna); Aguilaguente: Milkar García (Philips F. Rodríguez); Hontalbilla: Alejandro García (Caja Segovia).

VII Trofeo C. C. El Caloco, para veteranos

Mañana sábado, a partir de las seis de la tarde, se va a disputar en El Espinar la VII edición del trofeo "Club Ciclista El Caloco", que tiene también el carácter de Campeonato Provincial de Veteranos, prueba, además, de carácter nacional. El recorrido de la prueba, con un total de 65 kms., se realizará por El Espinar, Estación, San Rafael, Arroyo Mayor y 4 vueltas a un circuito urbano de 5,900 kms. En la prueba podrán participar todas las categorías de veteranos.

Murió Bert Oosterbosch

La Haya.—El ciclista holandés Bert Oosterbosch, de 32 años, murió anoche en su domicilio de Lekkerberk (Holanda), aparentemente a consecuencia de un fallo cardíaco, ha anunciado la agencia holandesa de noticias ANP.

Oosterbosch abandonó el ciclismo profesional el año pasado por problemas de salud.

Especialista en las pruebas contra reloj, Oosterbosch anunció el pasado mes de junio que pensaba solicitar el carnet de aficionado.—Efe.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

La plantilla del Real Madrid: «Petrovic nos ha engañado a todos»

Madrid.— Los jugadores del Real Madrid esperaban que Petrovic se iba a marchar del club para firmar por los Portland, y aunque se han sentido decepcionados por la forma en que se ha fugado a Estados Unidos, consideran que el equipo puede salir beneficiado con su ausencia.

Petrovic se marchó el miércoles sin despedirse. Su sueño, jugar en la NBA, se va a ver cumplido esta misma temporada, porque, a pesar de sus promesas de quedarse en el Real Madrid un año más, el yugoslavo no volverá a jugar en el equipo blanco.

Quizás la marcha de Petrovic beneficie al Real Madrid. Ahora los jugadores estarán más unidos, porque en la cancha, Petrovic es un gran jugador, pero su protagonismo había creado muchos conflictos. Josechu Biriukov, que señalaba con ironía encontrarse «muy triste» por la marcha del yugoslavo, ha declarado que «ahora todo depende de nosotros mismos y nos tenemos que ayudar muchísimo

unos a otros. Ahora jugaremos más como equipo».

PETROVIC EN PORTLAND

Drazen Petrovic, que ayer abandonó Madrid para incorporarse a las filas del Portland Trail Blazers, equipo de la NBA estadounidense, ha llegado ya a un acuerdo con el club estadounidense, para la firma de un contrato por varias temporadas.

Petrovic subrayó a su llegada a Portland su felicidad por haber firmado el acuerdo. «Lo más importante para mí —dijo—, es jugar en la NBA, la mejor Liga del mundo, y creo que puedo colaborar con este equipo. Es el momento ideal para haber venido».

Petrovic manifestó también que, a pesar de haber firmado con Portland, quiere seguir siendo útil a la selección de su país, tanto en Juegos Olímpicos como en Campeonatos del Mundo. El yugoslavo subrayó en Portland que no tiene planes de regresar a España en el futuro «salvo para ir de visita».

La Asociación de Radio Privada contra las pretensiones de la Liga

Madrid.— La Asociación Española de la Radiodifusión Privada (AERP) ha mostrado su «absoluto rechazo» al concurso organizado por la Liga de Fútbol Profesional (LFP) para la concesión de los derechos de transmisión radiofónica de los partidos de fútbol de Primera y Segunda División.

Altos directivos de la Asociación de la Radiodifusión Privada se han reunido con el jefe de programas de Radio Nacional (RNE), que acudió en representación del director de la cadena, y han acordado convocar una junta directiva para el próximo 23 de agosto, a la que acudirá también un representante de la radio pública, para fijar una postura al respecto.

Hace unas semanas las grandes cadenas de radio asociadas

en la AERP y la propia RNE subrayaron que no admitirían pagar por la transmisión de los partidos, ya que consideraban que es un derecho a la información.

En una nota remitida a Efe, la AERP, señala que, sin perjuicio de lo que se acuerde en junta directiva, los reunidos ayer «manifiestan su absoluto rechazo a la restricción de la libertad de información que supone la imposición de derechos económicos sobre la información de partidos de fútbol».

«Las crónicas radiofónicas —prosigue la nota—, a diferencia de las transmisiones televisadas, no implican apropiación de imagen alguna, sino construcción y elaboración de un relato por parte de los profesionales del medio».

ATLETISMO

Dos atletas del DyC, cuartos clasificados en los Campeonatos de España

En los Campeonatos de España de Atletismo en Pista al Aire Libre, en la Pista Olímpica de Montjuic, participaron atletas del Club Dyc de Segovia y una atleta segoviana enrolada en el equipo del Kelme. El balance ha sido bastante aceptable, ya que se han conseguido dos cuartos puestos, Juan José Rosario, en la prueba de 10.000 m.l. y Cándido Alarico, en la prueba de 5.000 m.l. con un registro de 13 41 49. En esta misma prueba Antonio Prieto consiguió ser 7.º con un registro de 13 45 69. Antonio fue el gran animador de la prueba en los kilómetros 3.º y 4.º. Y al final en los últimos 200 m.l. fue donde le dejaron atrás.

En 3.000 m. obstáculos participó el atleta también del Dyc, Fco. Javier Sánchez Vargas, que quedó 6.º, con un registro de

8 40 07 y teniendo un duelo personal por la 5.ª posición con su eterno enemigo en la pista, Domingo Ramón.

Por último, en categoría femenina participó una atleta segoviana, Esther López Pastor, en la prueba de 5 Km Marcha, consiguió un registro de 26 40 y el décimo lugar de la clasificación absoluta; hay que decir de esta atleta que es primer año de promesa y que en dicha categoría ya consiguió medalla de bronce en los Campeonatos de España celebrados en Orense en los pasados 15 y 16 de julio. Por lo tanto una atleta que tiene un futuro bastante esperanzador si sigue entrenando con esa ilusión que de ella es característica. Mi- lita en el Kelme madrileño.

PACO DEL CAÑO

FUTBOL

Sepúlveda y Quintanar empataron en un partido a beneficio de la Residencia de Ancianos

C.P. Sepúlveda.— Carlos, Jorge, Rafa, César, Alfonso, Isidro, Patricio, Jesús, José Luis, Vicente y Florencio.

C.D. Quintanar.— Adolfo, David, César, Ricardo, Julio, Andrés, Emilio, Alvaro, Alberto, Martín y Gonzalo.

Arbitro.— José A. Badillo Juárez. Quiso ser el protagonista en un partido jugado con gran deportividad y sin complicaciones, auxiliado en las bandas por Jesús Roldán y Pedro Martínez Gómez.

El Club Polideportivo Sepúlveda, en apoyo a la construcción de la residencia de ancianos, había preparado este partido, con la intención de destinar la recaudación para tal fin, pero los sepulvedanos que otras veces han respondido masivamente, esta vez no lo han hecho de la manera esperada por la organización.

En el descanso se subastó un cuadro pintado al óleo, donado por José Luis Giménez, cuya recaudación se destinó para el mismo fin.

El partido fue muy entretenido, con algunas jugadas de verdadera calidad, de buen fútbol.

En el primer tiempo el dominio fue para los locales, los cuales no supieron aprovecharse fallando un penalti, por lo que se llegó al descanso con empate a cero.

El segundo tiempo fue distinto, de dominio alterno aunque

se tardara en marcar un gol. En el minuto 30 Perico consiguió el 1-0 y en el minuto 40 Alberto consiguió el gol del empate.

J.E.

Ruggeri sufre un esguince en el tobillo

Madrid.— El defensa argentino del Real Madrid, Oscar Ruggeri, resultó ayer nuevamente lesionado al sufrir un esguince en el tobillo izquierdo durante el entrenamiento que su equipo efectuó en la Ciudad Deportiva, por lo que será baja para el Trofeo Colombino que se disputa este fin de semana en Huelva. A pesar de ello es muy probable que Ruggeri viaje con el resto de la expedición ya que John Benjamin Toshack ha manifestado su intención de que vaya a Huelva la totalidad de la plantilla madridista. Ruggeri sufrió ya una meniscitis y debió abandonar la concentración de Cabeza de Manzaneda.

Por otro lado, el Atlético de Madrid llegó ayer a Vigo para participar en el trofeo de esta ciudad, que inauguraron anoche el Celta y el Benfica. Javier Clemente cuenta con la totalidad de sus jugadores para el partido de hoy contra el Benfica.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILA local de 65 metros cuadrados. Teléfono 428849.

SE ALQUILA local para plaza de garaje o almacén con trastero. Teléfono 428849.

SANTANDER. Estudios, máximo 2 personas. Septiembre, precio especial mes. 942/222910, 273054.

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 436729 (de 1 a 7).

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 427003.

COMPRAS

COMPRO libros antiguos, modernos. Visito personalmente. Librería Maxtor, Valladolid. 983/305277.

GANADOS

VENDO seis chotos. Teléfono 470589, llamar noches.

VENDEMOS novillas selectas importación. Visite nuestra exposición en Barbolla (Segovia). Hermanos Alonso. Teléfonos 543095 y 543107.

VENDO sementales charoleses y 40 chotos de cruce charolés. Teléfonos 470390, 470120.

SE VENDE un hatajo de ovejas abocadas a parir. Teléf. 506064.

TRABAJO

SE PRECISA señorita para cuidar niños y hogar, de 8,30 a 2,30. Llamar teléfono 431716, tardes.

NECESITO empleada de hogar de 7,30 a 15,30. Teléfonos 435453, 431778.

SE NECESITA empleada de hogar. Llamar de 9 a 3. Teléfono 425507.

SE NECESITA empleada de hogar, horario a convenir. Teléfono 427407.

SE NECESITA señora de 5,30 a 10, una semana al mes. Teléfono 435549.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 433903, llamar mañanas.

SE NECESITA empleada de hogar gustando niños. Teléfono 435444.

SE NECESITA empleada de hogar, mañanas. Llamar de 6 a 8 tardes. Teléfono 427846.

NECESITO dependiente de mostrador. San Remo. (Ref. 40/1/M023).

NECESITO empleada de hogar interna. Teléfonos 434186 y 429995.

NECESITAMOS para bar señora limpieza. Teléfono 434807.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 422808 (mañanas).

SE NECESITA señora o señorita para limpieza de bar-restaurant. Teléfono 434938.

NECESITAMOS administrativo (servicio militar cumplido). Manden referencias Apartado de Correos 220. Segovia.

NECESITO pintor camiones. Puesto fijo. Sueldo convenir. Teléfono 421010.

EMPLEADA de hogar externa, para Madrid, Llamar noches. Teléfono 432039.

CHAPISTAS para trabajar en Tenerife, se necesitan. Teléfonos 431460 y 432495.

SE NECESITA conductor B-1 para vender melones. Teléfonos 430071, 437492. (Rfa. 40/1/M010).

NECESITO empleada de hogar que sepa bien la obligación, de 10 a 2 tarde. Teléfono 431344.

SE NECESITA chica de 10 a 4, hasta finales de septiembre. Teléfono 437731.

SE NECESITA asistenta. Buen sueldo. Restaurante La Oficina.

VEHICULOS

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

SE VENDE cabeza de tractor con bañera de aluminio. Teléfono 540080.

VARIOS

HOROSCOPO Tarot-Mano. Teléfono 553123, llamar tardes.

LAINCO, S. A., laboratorios agroquímicos. Jardinería Santiago, delegación técnica. Teléfono 471402, La Granja.

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Lladreda, 11. 430511 (seis líneas).

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

IMPAGADOS. Ifamer. Gestionamos su recuperación extrajudicialmente a nivel nacional. 91/5712312.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA Liancasa: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Lladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.

MIGUEL TOVAR
AGENCIA INMOBILIARIA
CON NOMBRE PROPIO
PRESTIGIO, EFICACIA
VISITENOS
EZEQUIEL GONZALEZ, 8
TELEFONO 43 54 81

TOVAR: 2 últimas viviendas calle Rancho, 4 dormitorios, garaje, trastero.

TOVAR: Piso travesía Lastras, 3 dormitorios, 2 baños, garaje. Soñado.

TOVAR: Vía Roma, pisos construcción; 2, 5 dormitorios, garajes. Amplias vistas.

TOVAR: Piso 3 dormitorios, Ezequiel González, cocina amueblada, otras mejoras.

TOVAR: Piso 4 dormitorios, José Zorrilla, en construcción. Entrega inmediata.

TOVAR: Piso 4 dormitorios, La Albuera. Garaje, cocina amueblada. Facilidades.

TOVAR: Piso José Zorrilla, 4 dormitorios, garaje, planta cuarta exterior.

TOVAR: Últimas viviendas Residencial Roma, tercera fase. Amplias facilidades.

TOVAR: Piso en zona amurallada, 4 dormitorios, garaje, cocina amueblada.

TOVAR
30 años de prestigio y seriedad

LOCALES ALQUILER
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: Fernández Ladreda. 70 m². Completamente acondicionado. Renta baja.

HABITAT: Junto Acueducto. 40 m². Planta primera. Totalmente acondicionado.

HABITAT: Calle Lérida. 40 y 120 m². Amplia fachada. Diáfano. Semiacondicionado.

HABITAT: Junto Fernández Ladreda. 70 m². Semiacondicionado. Buena fachada.

HABITAT: Doctor Sancho. 41 m². Totalmente acondicionado. Ideal uso de oficinas o despachos.

HABITAT: San Agustín. 45 m². Magnífico local rehabilitado. Muy comercial.

HABITAT: Plaza de El Salvador. 380 m². Planta de calle y sótano. Apto para cualquier negocio.

HABITAT: Calle José Zorrilla. 85 m². Planta primera. Totalmente acondicionado como peluquería, belleza y estética.

HABITAT: San Francisco. 100 m². Excelente situación e instalación. Información personal.

HABITAT: Ezequiel González. 138 m². Totalmente acondicionado. Excelente escaparate. Información personal.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

VENTAS

VENDO piso 4 dormitorios y dos baños, a estrenar. Camino Piedad, 7. Teléfono 430512 (de 9 a 2).

SE VENDEN oficinas 200 m². San Francisco (junto Azoguejo), edificio nuevo. Teléfono 430512.

SE VENDE piso dúplex a estrenar. Teléfono 435985.

RIEGOS TAHER: Venta e instalación bombas, motores, tuberías, accesorios. Mantenimiento y reparación. Plaza Dr. Gila, 3 (San Millán). Teléfono 441809.

EN LA GRANJA: Se vende piso de 2 ó 3 dormitorios. Teléfono 470721.

EN LA GRANJA: Se vende parcela de 1.500 m², zona urbanizada. Teléfono 470721.

VENDO piso zona El Salvador. Teléfono 586265.

Turismo

EL NUEVO «VIAJAR POR EUROPA»

En las autopistas francesas no podrá sobrepasar la velocidad de 130 Km./hora, mientras que en las alemanas hasta que lo que le permita la potencia de su motor. En Irlanda el límite está fijado en 55 millas, lo que traducido supone unos 88 kms., mientras que en Italia se puede rodar a 110 y, a veces, a 130, según la hora, el día y la estación.

Si desea enviar una postal a otro Estado miembro desde una playa griega el franqueo le costará 60 dracmas o 31 pesetas si prefiere tostarse en España. Para llamar a una ambulancia en Inglaterra marque el 999 y para telefonar al extranjero desde los Países Bajos no olvide que el indicativo es el 09, mientras que en Dinamarca es el 009.

Por cada Eurocheque que usted libre la cantidad máxima será de 30.000 escudos en Portugal y de 7.000 francos belgas en Bélgica o en Luxemburgo.

Estas y otras tantas informaciones útiles, a veces necesarias para los 140 millones de europeos que se desplazan anualmente de un país a otro de la Comunidad están recogidas en este folleto. Sin olvidar las informaciones relativas a las franquicias, los permisos de conducir, seguros, etc. Como ya es habitual todos los años, la Comisión las ha reunido en un folleto de pequeño formato y muy práctico que se edita con la ayuda de varios patrocinadores, en los diferentes idiomas (salvo en alemán) y distribuido en todos los países de la Comunidad. Así que no se olvide llevarlo consigo y una vez más feliz viaje por los caminos de Europa. — E.

EMPRESAS

AMBICIOSO PROGRAMA FIAT DE INVESTIGACION ECOLOGICA

El Ministerio italiano del Medio Ambiente y el Grupo Fiat, han firmado una «carta de intenciones» para salvaguardar la calidad del ambiente, reducir la contaminación atmosférica y acústica de las grandes ciudades, además de impulsar los sistemas de análisis, comprobación y control de las fuentes de contaminación, muchas de las cuales no proceden del automóvil.

Fiat invertirá primeramente 20.000 millones de liras en tres años en una campaña informativa orientada a los automovilistas, buscando la utilización racional

del vehículo y la difusión de las marmitas catalíticas en los sistemas de escape de aquéllos. Igualmente, se llevarán a cabo acciones para motivar a los consumidores en la compra de vehículos dotados de catalizadores y para que cumplan la revisión voluntaria de su automóvil, con el fin de reducir las emisiones de escape y los consumos. A este respecto se repartirán manuales divulgativos para el uso correcto y eficiente del vehículo.

En lo que se refiere a los futuros modelos de nueva producción, se procederá a instalar convertidores catalíticos en todos los vehículos que salgan de fábrica.

Ríos más largos del mundo

Nombre	Nacimiento	Desembocadura	Long. Km
Nilo	Reg. del Lago Victoria	Mar Mediterráneo (Egipto)	6.671
Amazonas	Andes peruanos	Océano Atlántico (Brasil)	6.437
Chang Jiang (Yangtze)	Mts. Kunlun (Tibet)	Mar Oriental de China	6.380
Mississippi	Mts. Rocosas, Montana (EU)	Golfo de México (EU)	5.971
Ob-Irtish	Mts. Altai (China)	Golfo de Ob (Siberia)	5.410
Huang Ho	Huang o Amarillo (China)	Mar Amarillo	4.672
Congo o Zaire	Zaire/Zambia	Océano Atlántico (Zaire)	4.667
Paraná-La Plata	Brasil	Océano Atlántico (Arg.-Uru.)	4.600
Amur	Manchuria (China-URSS)	Estrecho de Tartaria (Siberia)	4.416
Lena	Mts. Baikal (URSS)	Mar de Laptev (Siberia)	4.400
Mackenzie	Columbia Británica (Can.)	Océano Ártico	4.241
Mekong	Tibet	Mar Meridional de China	4.184
Niger	Mts. Futa Djallon (Guinea)	Golfo de Guinea	4.159
Yenisei	Siberia	Mar de Kara (Siberia)	4.129
Murray-Darling	Cordillera Oriental (Atl.)	Océano Índico (Australia)	3.717
Volga	Mts. Valdai (URSS)	Mar Caspio (URSS)	3.690
Eufrates	Meseta de Armenia (Turquía)	Golfo Pérsico (Irak-Irán)	3.597
Purús	Perú	Río Amazonas (Brasil)	3.380
Madre	Bolivia-Brasil	Río Amazonas (Brasil)	3.240
São Francisco	Serra da Canastra (Brasil)	Océano Atlántico (Brasil)	3.199
Yukon	Canadá	Mar de Bering (Alaska)	3.185
Bravo o Grande	Mts. San Juan, Colorado (EU)	Golfo de México (Méx.-EU)	3.033
Brahmaputra	Mts. Himalaya (Tibet)	Bahía de Bengala (Bangladesh)	2.897
Indo	Tibet	Mar Arábigo (Pakistán)	2.897
Danubio	Silva Negra (Alemania)	Mar Negro (Rumania)	2.858
Japurá	Andes colombianos	Río Amazonas (Brasil)	2.816
Zambeze	Angola-Zambia	Océano Índico (Mozambique)	2.736
Tocantins	Planalto central (Brasil)	Río Pará (Brasil)	2.699
Paraguay	Serra dos Parecis (Brasil)	Río Paraná (Arg.-Par.)	2.600
Nelson	Mts. Rocosas (Canadá)	Bahía de Hudson (Canadá)	2.575
Amu Daria	Tadzhikistán (URSS)	Mar de Aral (URSS)	2.540
Ural	Mts. Urales (URSS)	Mar Caspio (URSS)	2.535
Ganges	Mts. Himalaya (India)	Bahía de Bengala (India-Banglad.)	2.506
Salween	Tibet	Mar de Andaman (Birmania)	2.414
Orinoco	Sierra Parima (Venezuela)	Océano Atlántico (Venezuela)	2.220

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Nuevo frente en la lucha contra el SIDA, en Estados Unidos

El «ATZ» combate la enfermedad en su período latente

Washington.—Desde que en 1982 comenzó en Estados Unidos la guerra contra el virus del SIDA (Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida), una droga ofrece ahora esperanzas a millones de infectados, quienes ven ampliada su esperanza de vida y la posibilidad de detener el mal.

La droga, que está ya en el mercado, es el «ATZ», un fármaco que

según los investigadores es eficaz para combatir la enfermedad en su período latente, cuando el virus aún no se ha manifestado anteriormente.

El secretario de Salud y Servicios Humanos, Louis Sullivan, informó que un estudio realizado con 3.200 pacientes que tenían el virus en estado latente demostró que mejoró la salud de uno de cada dos pacientes que recibieron la medicina.

Para Estados Unidos, la nación con el mayor número de pacientes registrados en el mundo, el descubrimiento otorga hoy renovadas esperanzas a más de medio millón de pacientes que están infectados.

Sullivan dijo que el estudio demostró que la mitad de los contagiados por el virus pueden ser ampliadas sus posibilidades de vida por

que el «ATZ», aplicado en la fase de incubación, detuvo la devastadora destrucción del sistema inmunológico.

Hasta ahora las autoridades de salud estadounidenses no habían definido oficialmente ninguna droga como capaz de detener el desarrollo del virus que, progresivamente, destruye las defensas del cuerpo humano hasta dejarlo expuesto a las infecciones que acaban con la resistencia y la vida del enfermo.

El funcionario advirtió que la comprobación de las posibilidades del «ATZ», conocido en el mercado como «Retrovin», no supone que se haya encontrado una cura para el SIDA, sino que el efecto de la droga detiene la enfermedad.—Efe.

El domingo Mitterrand se entrevistará con Felipe González, en Madrid

Madrid.—El presidente de la República francesa, François Mitterrand, viajará a Madrid el próximo domingo para entrevistarse con el presidente del Gobierno español, Felipe González. Este interrumpirá sus vacaciones estivales en el Coto de Doñana (Huelva) para recibir a Mitterrand. La reunión será en El Escorial.

Según fuentes del Ministerio del Portavoz del Gobierno, la reunión tiene por objeto asegurar la coordinación de los trabajos de la presidencia de la CE, que en este semestre le corresponde a Francia, tras haberla ejercido España de enero a julio.

El presidente del Gobierno español se trasladará el lunes a Oviedo para mantener una entrevista con Juan Pablo II, quien poco después dará por terminada su visita a España.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LA FUNDACION ISAAC ALBENIZ, que fundó y preside Paloma O'Shea, anuncia la publicación, a finales del presente año, de un catálogo que recogerá todos los fondos relativos al autor de «Iberia» que se guardan en las bibliotecas y centros de Cataluña.

EL MIMO JULIO PASCUAL, que ha conseguido la medalla de oro en la I Olimpiada del Arte celebrada en Italia, declaró ayer que el galardón recibido por su

pieza «La feria», no conmovió al Ministerio de Cultura, «y para mí todo seguirá igual».

EXTRANJERO

LAS HUELGAS «SALVAJES», por imprevistas, la falta de infraestructura pública —aseos sobre todo— y la indiferencia de los habitantes locales han convertido a Florencia, ciudad de arte y emporio de la cultura, en un «itinerario que debe ser evitado», en lugar de deseado.

Juan Pablo II inicia mañana su tercera visita a España



Con la visita pastoral de tres días de duración que hará el Papa a Santiago de Compostela y al Principado de Asturias los próximos 19, 20 y 21, España recibe a Juan Pablo II por tercera vez en los diez años de su pontificado.

Mañana, el Papa llegará a la ciudad compostelana para presidir la celebración de la IV Jornada Mundial de la Juventud y completará su estancia en tierras españolas con una visita a la Basílica de Covadonga.

Juan Pablo II llegó a España por primera vez el 31 de octubre de 1982 para efectuar una visita de diez días, durante los que recorrió dieciséis localidades.

Multitudes de personas que coreaban la consigna «Totus Tuus» siguieron al Pontífice en su viaje, que inició en Madrid, donde se reunió con la cúpula de la Conferencia Episcopal Española.

En los días siguientes, el Papa celebró encuentros sucesivos con las carmelitas de clausura del Monasterio de la Encarnación, la Familia Real y catedráticos, académicos e intelectuales.

El acto más multitudinario que se recuerda en la historia de la capital española fue la misa para las familias, que ofició Juan Pablo II en el Paseo de la Castellana, principal vía de Madrid, que se vio interrumpida durante todo el día.

También fue masivo el acto celebrado por el Pontífice en el estadio Santiago Bernabéu, dedicado a los universitarios y que fue seguido por miles de estudiantes tanto desde dentro como desde fuera del pabellón, donde se habían instalado grandes pantallas para retransmitir el acontecimiento.

Siguiendo las huellas de Santa Teresa, Juan Pablo II llegó a Avila para clausurar el IV centenario de su muerte y visitar Alba de Tormes, pueblo natal de la santa.

El Papa se trasladó a Guadalupe, Toledo y Segovia, y el 5 de noviembre fue a Sevilla para presidir la beatificación de sor Angela de la Cruz, fundadora de las Hermanitas de los Pobres.

A su paso por Granada, en el mismo día, pronunció una homilía dedicada a los educadores cristianos y a los educadores en la Fe.

En Loyola (Guipúzcoa) y en Javier (Navarra) impulsó el crucifijo a hombres y mujeres misioneros, y en la Basílica del Pilar, en Zaragoza, rezó el Rosario para el mundo entero.

Juan Pablo II rezó el Angelus en el templo de la Sagrada Familia, en Barcelona, y celebró una eucaristía en el monasterio de Montserrat. En Valencia visitó la catedral y la Virgen de los Desamparados.

En la última jornada de su primer viaje a España, se reunió con los hombres de la mar en la plaza del Obradoiro de Santiago de Compostela, y celebró un «acto europeísta» en la catedral de esta ciudad, en el que afirmó que «la identidad europea es incomprensible sin el cristianismo».

Otro mes de octubre, dos años después, el Papa hizo una breve visita a España, como primera escala del viaje que le llevaría a la República Dominicana y a Puerto Rico con motivo de la preparación del V Centenario de la Evangelización de América por España.

Durante la escala que hizo el 10 de octubre, se detuvo quince horas en Zaragoza para orar ante la Virgen del Pilar, patrona de la Hispanidad.

Juan Pablo II calificó de «acto de justicia cristiana e histórica» al acercarse a la capital aragonesa para rendir homenaje al país que llevó la religión católica al Nuevo Continente.

«Testigo del Evangelio» fue el lema elegido y coreado por los miles de cristianos que siguieron al Pontífice en los cuatro actos que celebró en un solo día.

En una Zaragoza engalanada con banderas, globos y pancartas, e inmersa en plenas fiestas patronales, el Papa pidió que le bailaran jotas, ensalzó ante la Virgen del Pilar el papel de los misioneros españoles y recordó el millón de personas que le aclamaron en las calles su derecho a pedir una educación cristiana para sus hijos.

Juan Pablo II, calificado del Papa más viajero de la historia, ha hecho, hasta la fecha, 42 viajes y ha recorrido más de 600.000 kilómetros en sus visitas a más de ochenta países y territorios de los cinco continentes.—Efe.

Greta Garbo está muy enferma



Estocolmo.—Greta Garbo, «la divina», está muy enferma. La noticia ocupaba ayer la portada de uno de los grandes diarios suecos. Hace unos días, la actriz, que cumple ahora ochenta

y cuatro años, fue trasladada con toda discreción y urgencia desde su piso de la legendaria Calle 52 de Nueva York a una clínica privada en la parte alta de Manhattan.

Esta mujer, que ha sido la más bella entre todas, «la divina», el mayor mito en el cine de todos los tiempos, jamás igualada, vive desde hace años en el más completo e inalterable anonimato y hasta sus últimos días sigue rodeada de un misterio impenetrable.

Alumna aventajada de la Escuela Nacional de Teatro de Estocolmo, con solamente diecinueve años llegó a los Estados Unidos dispuesta a conquistar el mundo. En la cima de su carrera y con solamente treinta y seis años, se retiró de los platós de cine, de la sociedad y de la vida misma sin dar explicaciones.

Se comenta también en Suecia, que sigue con preocupación el desarrollo de la enfermedad de la gran estrella, que Greta Garbo ha dejado su inmensa fortuna a la princesa Victoria, heredera del Trono sueco. Es imposible saber si este dato es o no cierto. Lo que sí es verdad es que hace unos meses la misteriosa dama recibió en su casa a los Reyes de Suecia. Visita durante la cual la actriz les informó sobre su testamento y se aseguró, al mismo tiempo, de la posibilidad de que la princesa Victoria fuera su heredera universal, de esta forma se entiende que la actriz desearía devolver a su pueblo, en la figura de la Corona, aquello que originalmente recibió de él.